

Dziennik Miastecki

Dziennik
Bałtycki

nr 3 (135)

piątek 16 stycznia 2004 r.

www.naszemiasto.pl
www.gratka.pl

MIASTKO / TRZEBIELINO / DRETYŃ /
MIŁOCICE / WAŁDOWO

Miastko. Zgasły wszystkie latarnie w mieście

CIEMNOŚĆ

Ulice Miastka pogrążyły się w poniedziałek w całkowitych ciemnościach. Zgasły wszystkie miejskie latarnie. Podobną awarię przeżyli na początku września 2003 roku mieszkańcy kilkunastu największych miast na północy USA oraz na południu Kanady. Tam też przez wiele godzin nie było prądu...

– Chociaż tyle się teraz słyszy o terrorystach, to wątpię aby przyjechali do Miastka aby pogrążyć nas w ciemnościach. To pewnie zwykła awaria – mówi jeden z mieszkańców.

Nasz rozmówca nie mylił się. Ciemno było od ulicy Dworcowej aż do rubieży miasta. Przyczyna? – Powodem awarii była wada techniczna instalacji – mówi Roman Jankowski, inspektor ds. drogownictwa w Urzędzie Miejskim w Miastku.

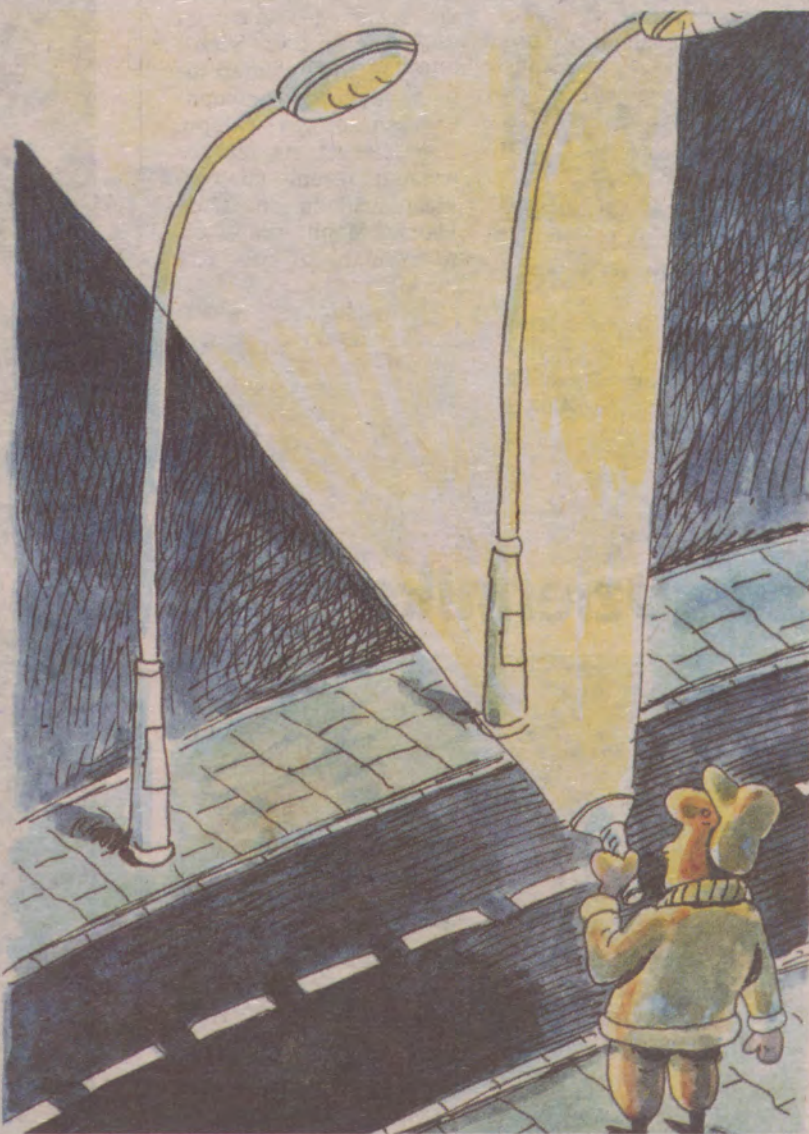
Do awarii doszło wieczorem. Chodniki w tym czasie pokryte były warstwą lodu, a mieszkańcy Miastka wracali z pracy. Tylko cudem nie doszło do poważnego wypadku.

– Nie dość, że jest ślisko, to jeszcze wyłączają latarnie – mówi zdenerwowany Zenon Harasim, mieszkaniec ulicy Kolejowej w Miastku. – W poniedziałek w mieście było naprawdę bardzo ślisko. Ledwo doszedłem do swojego domu.

Do podobnych awarii dochodzi w mieście co najmniej kilka razy w roku. Ta ostatnia była jednak najpoważniejsza. Według energetyków przyczyną mogą być wadliwe kable. Tym bardziej, że już wcześniej zdarzało się tam, że gasły na zmianę lampy raz po jednej, a raz po drugiej stronie drogi. Za oświetlenie ulic odpowiada Urząd Miejski. – Zrobiliśmy od razu to co w każdym takim przypadku – dodaje Roman Jankowski. – Zawiadomiliśmy Zakład Energetyczny.

Latarnie włączono dopiero po 8 godzinach.

Michał Zajst



Rys. M. Wdzykowski

Miastko. Remont świątyni

Remont kościoła pw. Najświętszej Marii Panny Wspomożenia Wiernych w Miastku dobiega końca. Kosztował dotychczas kilkaset tysięcy złotych. Nie tylko wyremontowano najstarszą – XVII-wieczną świątynię w Miastku, ale też jednocześnie wybudowano drugi kościół w parafii – w Świeżynie.



6

Z PARAFII

Miastko. Stali na podium

Miasteccy badmintoniści w Sianowie kilkakrotnie stawali na podium zdobywając tym samym kolejne punkty do rankingu Polskiego Związku Badmintonu.



12

SPORT

REKLAMA

Chojnice 99,30 MHz

Uwaga! Zimowa promocja na usługi reklamowe

RADIO
weekend

SPOTY REKLAMOWE
W PAKIECIE tańsze nawet o 25%

Chojnice,
ul. Jana Pawła II 18
tel. (0-52) 397 11 01
fax (0-52) 397 11 52
reklama@petrus.pl

Bytów 105,80 MHz

Sępólno Krajeńskie 92,60 MHz

www.weekend.petrus.pl

Miastko. Pieniądzy z roku na rok jest coraz więcej Znowu pobili rekord

28 tysięcy 683 złote zebrał miastecki sztab Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. To nowy rekord. Ubiegłoroczny został pobity o ok. 2 tys. zł (pomimo tego, że w tym roku sztab został uszczuplony o jedną gminę – Kępice). W Miastku zebrano ok. 15 tysięcy złotych, w Suchorzu – 907 złotych, w Dretynie – 861 złotych, w Świerżynie – 923 zł, a w Starkowie 612 złotych. W gminie Trzebielino zebrano 853 złote. Pozostałe pieniądze pochodzą z innych gmin, które podlegały miasteckiemu sztabowi, tj.



7
Wolontariusze przez całą niedzielę zbierali pieniądze. Najszybciej puszki zapępniały się po mszach.

Fot. Michał Zajst

Koczała i Czarne – pow. człuchowski i Białe Bórze – pow. szczecinecki, a także Warcina w gm. Kępice.

– Cieszymy się, że z roku na rok wyniki zbiórki są coraz lepsze – mówi Tomasz Weber, komendant miastecckiego hufca i zarazem szef miastecckiego sztabu WOŚP. – Chciałbym podziękować wszystkim: sponsorom, darczyńcom, wolontariuszom, ludziom dobrej woli oraz Lechowi Warsińskiemu, dyrektorowi OSRIRON w Miastku, za udostępnienie hali oraz wielu, wielu innym osobom, które pomogły nam w tym szczytnym celu. (miza)

Niezwykła oferta

Telefony i akcesoria do

**97%
taniej**



NOKIA 3100
od 1 zł
(1,22 zł brutto)

SONY ERICSSON T610
od 1 zł
(1,22 zł brutto)

COLTEX
DAKAR



zestawy
simplus
już od 50 zł
(61 zł brutto)

Bytów
ul. Jana Pawła II 14
tel. (0-59) 822-61-11, GSM (0-603) 60-50-50
Miastko
ul. Armii Krajowej 19/8
tel. (0-59) 857-87-30, GSM (0-603) 60-50-90

Plus
GSM

PROMOCCJA. Szczegóły oferty w regulaminie Promocji.



Powiat bytowski. O tym się mówi

Strach kupców



Od kilku dni po Bytowie krąży plotka o budowie kolejnego marketu, tym razem w centrum miasta. Sklep miałby powstać według ulicznych wieści na terenie Spółdzielni Pracy Postęp przy ul. Sikorskiego. A siecią, która rzekomo chce inwestować w Bytowie ma być Intermarche z Poznania. Urzędnicy w tej kwestii wypowiadają się bardzo ostrożnie.

– Rzeczywiście słyszałem jakieś wieści na ten temat – mówi Jerzy Barzowski, zastępca burmistrza w Bytowie. – Teren ten jednak należy do Spółdzielni Pracy Postęp, która jest w tej chwili w procesie upadłości. Jakie będą kolejne losy tego terenu i jakie plany ma likwidator nie wiem. Pewne jest natomiast, że to likwidator zdecyduje kto teren zajmie i za ile. Czy nowym nabywcą będzie sieć sklepów z Poznania? Tego nie wiemy. Ostrożni w wypowiedziach są także lokalni handlowcy.



Pierwszy duży market w Bytowie powstał wiosną 2003 roku. Na otwarcie przyszły tłumy mieszkańców. Fot. archiwum

– Każda plotka zawsze niesie odrobinę prawdy – mówią. – Faktycznie ostatnio pojawiła się informa-

cja na ten temat. Mamy tylko nadzieję, że to tylko plotka. Choć w przypadku marketu Lidl plotka oka-

zało się prawdą. Dla nas to byłby kolejny cios w plecy. W najbliższym czasie postaramy się porozmawiać z likwidatorem Postępu.

W samej sieci Intermarche nie usłyszeliśmy konkretnej odpowiedzi. Kierownik działu rozwoju był w tym dniu nieosiągalny, podobnie jak syndyk Postępu.

Dwa duże markety prawdopodobnie powstaną także w Miastku. Jeden z przy ul. Długiej, w miejscu, o które jeszcze kilka miesięcy temu toczyła się zacięta batalia. Gmina nie skorzystała z przywileju pierwokupu tłumacząc się brakiem pieniędzy w urzędowej kasie. Umowa na sprzedaż tej działki trafiła się firmie ze Szczecina, która jest zainteresowana budową wielkopowierzchniowego sklepu. Supermarket ma też powstać na terenie miasteczkowego zakładu Słupskich Fabryk Mebli. Produkcja wstrzymana została tam już kilka lat temu. Właściciel chciałby teraz wyburzyć budynki a działkę sprzedać.

(GG, miza)

Z GÓRY NA DÓŁ

Gorąco na boisku



Bęben miał zagrzewać zawodników do gry. Tylko kto na nim miał grać? Fot. Leszek Literski



Piłkarzy Kaszubii rozbawiła wiadomość, że mimo upału w sali mają ubrać jeszcze jedną koszulkę i to jaskrawo pomarańczową. Fot. Leszek Literski

Sygnaly. Czekamy na telefony Dyżur



Leszek Literski czeka na Państwa sygnały. Fot. Archiwum

Reporterzy „Dziennika Bałtyckiego” w Bytowie i Miastku codziennie od godz. 9 do 17 czekają na Wasze sygnały. Jeżeli coś Cię denerwuje, nie można załatwić jakiejś sprawy zadzwoni, a postaramy się Ci pomóc.

Bytów – Grzegorz Popławski – redaktor prowadzący tel. 822-89-81, Gabriela Gusztyn-Popławska – sekretarz oddziału, dziennikarz 822-89-82, Iza Metel – dziennikarz 822-89-86, Leszek Literski – dziennikarz 822-89-83

Miastko – Michał Zajst – 857 87 80 do 82

W sprawie ogłoszeń i reklamy należy kontaktować się z Iwoną Szczepańską, przedstawicielem handlowym: 822-89-80, 822-89-85, fax 822-89-80.

(r)

Powiat bytowski. Nasi kolporterzy

Sprzedawcy „Dziennika”

Kilkudziesięciu małych sprzedawców rozprowadza „Dziennik Bałtycki” prawie we wszystkich miejscowościach powiatu bytowskiego. 1 grudnia nasza gazeta ogłosiła konkurs dla uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych oraz osób koordynujących sprzedaż gazet. Do wygrania są cenne nagrody. Najwytrwalsi otrzymają upominki. Natomiast dla najskuteczniejszej grupy sprzedawców i opiekuna z całego powiatu bytowskiego „Dziennik Bałtycki” zorganizuje wycieczkę do Gdańska. Nagrodzeni będą mogli zwiedzić m.in. Stare Miasto oraz ZOO. Już od kilku tygodni trwa rywalizacja o główną nagrodę. Do konkursu zgłaszają się nowe szkoły. Od dwóch tygodni akcja sprzedaży gazet prowadzona jest m.in. w Zespole Szkół w Studzienicach. Chociaż uczniowie dopiero przystąpili do konkursu mają na swoim koncie już sukcesy. W ostatni piątek sprzedali ponad 140 gazet.

– Mamy bardzo dużo chętnych do sprzedaży – mówi Alina Pobłocka, opiekunka grupy sprzedawców. – Obecnie rozprowadzaniem gazet zajmuje się 20 uczniów, głównie klasy VI szkoły podstawowej i pierwszej gimnazjalnej.

Obecnie sprzedaż piątkowego wydania „Dziennika Bałtyckiego” prowadzona



Podobny konkurs odbył się latem ubiegłego roku dla małych sprzedawców z terenu Bytowa. Najlepsi otrzymali w nagrodę rowery. Fot. Archiwum

jest na terenie kilku miejscowości, tj. w Studzienicach, Sominach, Kłęczynie i Przewozie. Niedługo sprzedawcy będą docierać do wszystkich miejscowości na terenie gminy Studzienice. Swoje sukcesy w sprzedaży naszej gazety ma również Szkoła Podstawowa w Suchorzu. Mali sprzedawcy mają już nawet swoich stałych odbiorców.

– Do konkursu przystąpiliśmy z dużym rozmachem – mówi Romuald Bieniasz-Krzywiec, dyrektor SP w Suchorzu. – Dzieci są bardzo chętne. Dla nich to możliwość zarobienia pieniędzy, a mieszkańcy mają stały dostęp do prasy. Nasi sprzedawcy docierają prawie do wszystkich miejscowości. W samym Suchorzu sprzedaż prowadzi czterech uczniów, w Starkowie, Objezierzu, Miszewie, Mielnie i Gumieńcu mamy średnio po dwóch sprzedawców.

Opiekunką grupy sprzedawców w Suchorzu jest Irena Gałczyńska.

– Dzieci już z samego rana przychodzą sprawdzić, czy gazetki dojechały – mówi. – Do konkursu przystąpiliśmy w połowie grudnia. W każdy piątek sprzedajemy średnio po 100 gazet.

Konkurs na sprzedaż piątkowego wydania gazety „Dziennika Bałtyckiego” trwać będzie do końca marca. Jego rozstrzygnięcie nastąpi na początku kwietnia. Wówczas będą ogłoszeni zwycięzcy. Natomiast wręczenie nagród planowane jest na drugą połowę miesiąca kwietnia. Wszyscy, którzy chcą przystąpić jeszcze do konkursu mogą zgłaszać się do redakcji „Dziennika” w Bytowie lub Miastku. W następnych tygodniach przedstawimy kolejne szkoły, w których prowadzona jest sprzedaż gazet.

Iza Metel



O stronniczości w meczu nie było mowy. Na parkiecie spotkało się aż 12 sędziów. Fot. Leszek Literski



Polityka poszła w kąt. Lider opozycji wystąpił w drużynie Urzędu Miejskiego. Fot. Leszek Literski

Bytów. Kolejna próba prywatyzacji PPKS

Czy pracownicy przejmą firmę?



Rozpoczęła się kolejna próba prywatyzacji bytowskiego Państwowego Przedsiębiorstwa Komunikacji Samochodowej. Poprzednie zakończył się fiaskiem. Jak będzie teraz? Okaże się za kilka dni.

Chcą, czy nie chcą

Wczoraj w bazach PPKS w Bytowie i Miastku zostało przeprowadzone referendum. Pracownicy mieli podjąć decyzję, czy chcą przystąpić do pracowniczej spółki leasingowej tworzonej w celu przejęcia PPKS do odpłatnego korzystania. Jest to już kolejna próba prywatyzowania jednego z największych państwowych zakładów pracy w powiecie bytowskim. Pracownicy mieli za pomocą deklaracji przedstawionej przez dyrektora zakładu określić, czy chcą przystąpić do spółki pracowniczej i ile zamierzają wykupić udziałów. Jedna akcja ma wartość 500 złotych. – Już od dłuższego czasu próbujemy prywatyzować nasze przedsiębiorstwo – mówi Kazimierz Borzyszkowski, zarządca PPKS w Bytowie. – Zgłosiło się kilka firm, które chciałyby kupić naszą firmę. Związki zawodowe zwróciły się do mnie z prośbą, czy nie spróbować jeszcze raz przekształcenia przedsiębiorstwa w spółkę pracowniczą. W tej sprawie przeprowadzimy referendum, w którym pracownicy określą, czy chcą przystąpienia do spółki pracowniczej.

Zdziwieni związkowcy

Przedstawiciele związków zawodowych są zaskoczeni takim oświadczeniem dyrektora PPKS-u. Uważają oni, że po raz kolejny są postawieni pod murem. – Nigdy w pisemnej, ani ustnej formie nie zwracaliśmy się do dyrektora o to, aby zakład przekształcił się w spółkę pracowniczą – mówi jeden z przedstawicieli związków zawodowych. – Dopiero kilka dni temu dowiedzieliśmy się o referendum i nie mieliśmy nawet czasu nad tym dyskutować. Nie jesteśmy przeciwni referendum, ale nie w takiej formie jaką proponuje dyrektor, który sam powołał zespół do jego przeprowadzenia. Zarządca, dyrektor PPKS sam ustalił wyniki referendum na podstawie przekazanych przez członków zespołu zabezpieczonych urn i deklaracji. Także on sam powiadomił pracowników w wynikach ankiety.



Przymiarki do prywatyzacji bytowskiego PPKS, który należy do najlepszych tego typu zakładów na Pomorzu trwają od kilku lat.

Fot. Leszek Literski

Związki zawodowe złożyły na ręce dyrektora oficjalny protest w tej sprawie. Na terenie zakładu ukazały się także ulotki namawiające do bojkotu referendum.

Wojewoda czeka

O wszystkich poczynaniach dyrektora bytowskiego PPKS-u poinformowany jest wojewoda pomorski.

– Zgodnie z koncepcją wojewody najlepsze przedsiębiorstwa PKS w województwie otrzymały propozycję prywatyzacji – mówi Anna Dyksińska, rzecznik prasowy wojewody. – Do 9 grudnia ubiegłego roku przyjmowaliśmy oferty. Do tej pory wpłynęły trzy propozycje. Na razie jednak ich nie otwieraliśmy i nie wiemy co zawierają. Czekamy na decyzję pracowników, czy zechcą przystąpić do pracowniczej spółki leasingowej. Po 20 stycznia będziemy wiedzieli jakie należy poczynić kroki.

Aby referendum było ważne, za prywatyzacją musi opowiedzieć się



Swoje zdanie na temat prywatyzacji mają też sami klienci PPKS.

Fot. L. Literski

przynajmniej 50 procent załogi plus jedna osoba. Na razie nie jest wiadomo ile akcji przedsiębiorstwa będzie musiał wykupić każdy z pracowników. Będzie to wiadomo, kiedy zo-

stanie sporządzony bilans poprzedniego roku.

Leszek Literski

REKLAMA

TANIE PANELE

- ściennie
- podłogowe

HURTOWNIE
D. i W. BORZYSZKOWSCY
BYTÓW, ul. W. Polskiego 14
tel. 0 696 946 826
BRUSY, ul. Gdańska 14
tel. (052) 398 28 75
KONARZYNY, ul. Szeroka 5
tel. (059) 833 10 43

NASZA SONDA

Czy bytowski PPKS powinien zostać sprywatyzowany? Zapytaliśmy o to mieszkańców powiatu.



Katarzyna Obojska
Tagowie uczennica

– Codziennie dojeżdżam autobusem do szkoły. Kiedy 5 lat rozpoczynałam naukę za bilet miesięczny płaćłam 20 złotych a teraz 60. Uważam, że jeżeli prywatyzacja pozwoli zmniejszyć cenę biletu i poprawić komfort podróżowania, a także zwiększyć liczbę kursów to jestem za. Teraz ostatni autobus do mojej miejscowości odjeżdża o godz. 16.15 i jeśli nie zdążę, muszę dotrzeć na własną rękę.



Emilia Kapaścińska
Wądoł uczennica

– Są trzy zasadnicze sprawy. Jeśli będą tańsze bilety, więcej kursów i co najważniejsze czysto i ciepło w autobusach to jestem za. W tej chwili w autobusach jest czysto tylko rano, o ciepło można pomarzyć, a bilety są bardzo drogie. Autobusów jest też jak na lekarstwo. W weekendy nie mogę dojechać do Słupska. Ważne też kto będzie właścicielem, czy jakiś znany przewoźnik, czy też nic się nie zmieni poza nazwą.



Stanisław Wyczek
Pomysk Wlk. pracownik interwencyjny

– Uważam, że nie powinno być żadnej prywatyzacji, ponieważ jeżeli właścicielem będzie firma prywatna to z pewnością zdrożeją bilety. Kto będzie wtedy jeździł autobusami, skoro już teraz wielu na to nie stać. Korzystam z autobusów bardzo rzadko, ale za to moje dzieci codziennie dojeżdżają do szkoły w Bytowie. Bilet w jedną stronę kosztuje 3,20 zł. To naprawdę bardzo dużo.



Beata Hering
Miastko przedsiębiorca

– Prywatyzacja zawsze wiązała się ze zwolnieniami, a co za tym idzie z pogłębiającym się bezrobociem. Jestem przeciwna takim rozważaniom. Gdyby jednak prywatyzacja PPKS wiązała się ze zmianami na lepsze. Dałaby miejsca pracy, pozwoliła obniżyć ceny biletów to na pewno wszyscy na to by się zgodzili. Nikt tego jednak nie może zagwarantować, więc trzeba być ostrożnym.

Prywatyzacyjne próby

To już druga próba przekształcenia zakładu w spółkę pracowniczą. Poprzednia nie powiodła się, gdyż pracownicy nie zgodzili się na wykup akcji w udziałach zakładu w takiej ilości jak im proponowano. Każdy z nich musiałby wówczas zapłacić około 4,5 tysiąca złotych. W ciągu ostatnich lat było kilka prób prywatyzowania tego przedsiębiorstwa. Zakład chciałaby wykupić francuska firma Connex Transport. Innym wariantem było połączenie PPKS w Bytowie, Słupsku i Chojnicach w jedno przedsiębiorstwo. Rozpatrywana była także sprzedaż akcji inwestorowi branżowemu lub wejście do spółki z udziałem inwestora branżowego. Wszystkie te próby nie powiodły się. Czy obecna próba zakończy się powodzeniem, przekonamy się w najbliższych dniach.

REKLAMA

MASZ WYDATKI?

NIE STAĆ CIĘ NA **KREDYT** W BANKU?

PLANUJESZ ZAKUP DOMU, MIESZKANIA, SAMOCHODU LUB MASZ INNY CEL FINANSOWY?

ZGŁOŚ SIĘ DO NAS!

PROPONUJEMY:

- DOGODNE WARUNKI FINANSOWANIA
- OKRES SPŁATY NAWET DO 30 LAT
- NISKIE STAŁE RATY
- POMOC W WYPADKACH LOSOWYCH
- MOŻLIWOŚĆ ODROZCZENIA SPŁATY RAT NAWET DO 6 MIESIĘCY
- NIE WYMAGAMY ZDOLNOŚCI KREDYTOWYCH

25 000	- rata	94,44 zł	150 000	- rata	566,66 zł
50 000	- rata	188,88 zł	200 000	- rata	755,55 zł
75 000	- rata	283,33 zł	250 000	- rata	944,44 zł
100 000	- rata	377,77 zł	300 000	- rata	1133,33 zł

UWAGA!!!

SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE NA TEMAT OFERTY W BIURACH OBSŁUGI KLIENTA P.K.F. „SKARBIEC”

Gdańsk, ul. Klanowa 1, III p., pok. 1, tel. (0...58) 341-97-11
Gdynia, ul. Świętojańska 40/2, II p., tel. (0...58) 781-68-60,
781-68-61
Człuchów, ul. Batorego 2A, I p., tel. (0...59) 834-60-05
Starogard Gdański, ul. Chojnicka 10, pok. 5, tel. (0...58) 562-32-76
Bytów, ul. Kochanowskiego 3, I p. budynek „Jantar”,
tel. (059) 822-89-39

PROMOCJA
1,2%
ROCZNIE

4151B

Pomorze. Najdroższy prysznic biorą mieszkańcy Krynicy Morskiej

Kąpiel kontrolowana

Kilka lat temu większość z nas założyła w swoich domach liczniki na wodę. Przekonywano nas, że tak będzie wygodniej i ekonomiczniej. Mielśmy płacić jedynie za zużytą ilość wody. Uwierzyliśmy, że zaoszczędzimy. I zaoszczędziliśmy, tyle że na metrach zużytej wody, a nie na rachunkach. Zużycie wody drastycznie poszło w dół, a jej ceny w górę.

Monopol na wodę

Mieszkańcy Chojnic w ubiegłym roku za wodę i ścieki płacili łącznie 4,98 zł za metr sześć. W tym roku zapłacą już 5,26 zł.

- To zaledwie 3-procentowa podwyżka - tłumaczy Tomasz Kleman, prezes Miejskich Wodociągów w Chojnicach.

Innego zdania są mieszkańcy. Andrzej Mielke, radny mieszkający przy ul. Jana Pawła II, korzystający z usług Miejskich Wodociągów, uważa, że to i tak zbyt wiele, uwzględniając sytuację miejscowej społeczności.

- Po ubiegłorocznej podwyżce obiecano, że to się już nie powtórzy - mówi Mielke. - A tu po raz kolejny sięga się do kieszeni najbiedniejszych. Z tą sprawą powinien zapoznać się powiatowy rzecznik konsumentów, ponieważ Miejskie Wodociągi to monopolista na naszym rynku, jeśli chodzi o zaopatrywanie chojniczan w wodę.

Będzie drożej

Czteruosobowa rodzina Nowaków z Kwidzyna w ostatnim półroczu zużyła 90 m sześć wody. Miesięcznie daje to ok. 14-15 metrów. - Mamy licznik, wiadomo więc, ile zużywamy. Miesięcznie za wodę płacimy ok. 80 zł - mówi Eugeniusz Nowak. - Staramy się oszczędzać, zwłaszcza ciepłą wodę, aby uniknąć dopłat, ale przecież trzeba kąpać dzieci, no i siebie też! W domu są cztery osoby i trochę wody się zużywa. To przecież normalne. Nie da się więc tak naprawdę zaoszczędzić zbyt wiele.

W tym roku kwidzynianie, podobnie jak chojniczanie, też będą płacić więcej za wodę.

- Z tego, co wiem, ta podwyżka będzie niewielka, ale dla nas to i tak dużo - mówi pan Eugeniusz. - Uważam, że woda powinna być tańsza.

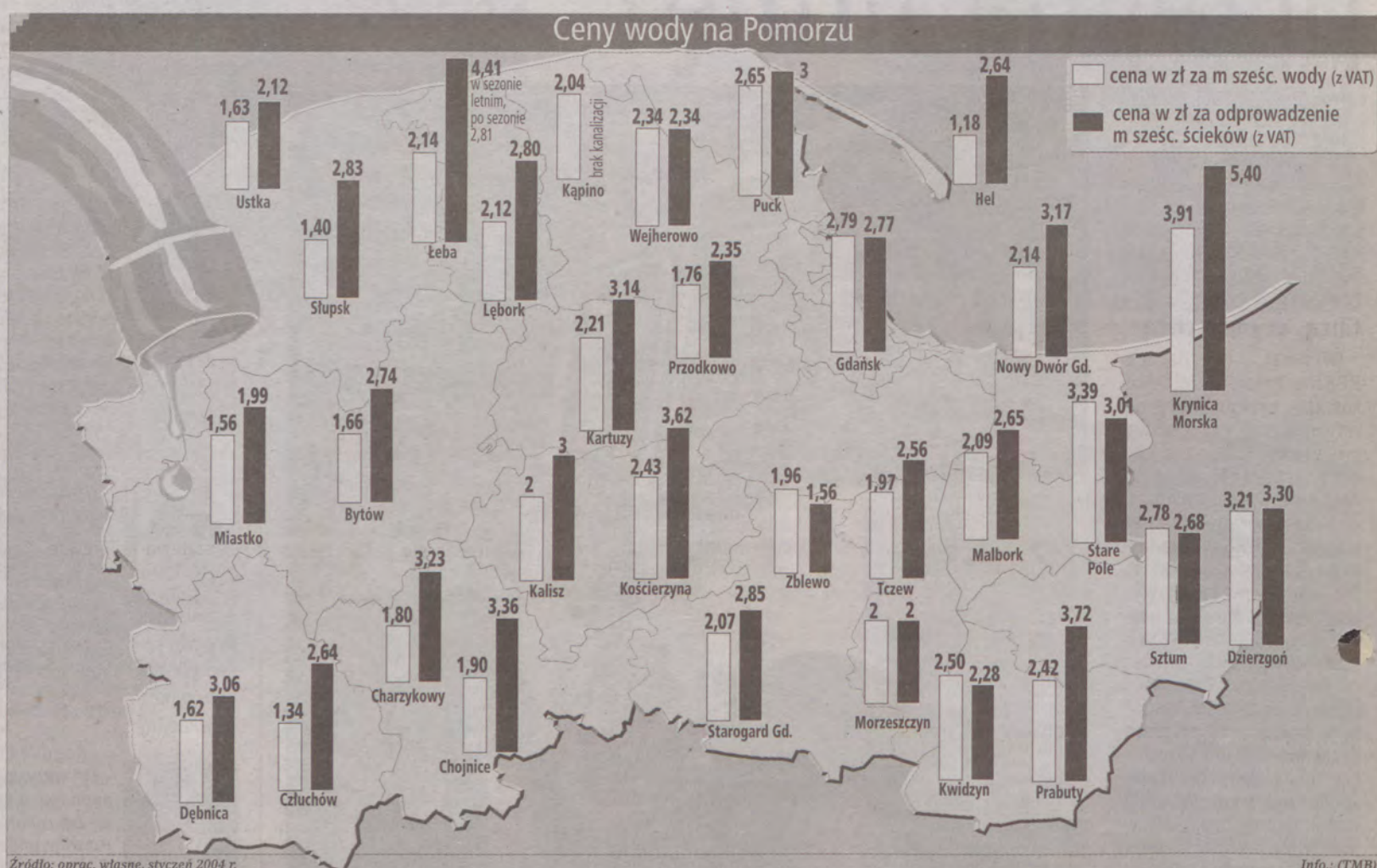
Za tania



Fot. A. Lesner

Rafał Machol, Wejherowo

- Uważam, że cena wody jest wysoka. Jednak biorąc pod uwagę fakt, że w tą cenę wliczone jest też odprowadzanie nieczystości można powiedzieć, że płacimy stanowczo za mało. Są przecież na świecie takie regiony, gdzie wody w ogóle nie ma lub jest na wagę złota, a ludzie z powodu jej braku umierają.



Na wsi taniej

Anna i Jarosław Żabińscy mieszkają na wsi, w Zblewie, w pow. starogardzkim. Mają dwójkę dzieci. Osiem lat temu wybudowali dom, założyli liczniki na wodę. Nie płacą za odprowadzenie ścieków, bo nie są podłączeni do sieci kanalizacyjnej. Wywóz szamba co dwa miesiące kosztuje ich 50 zł. Żabińscy zużywają stosunkowo niewiele wody, bo 49 m sześć rocznie.

- Przez te 8 lat były trzy podwyżki - mówi pan Jarosław. - Cena wody nie jest dotkliwie wysoka i opłaty za nią nie rujnują naszego budżetu - przyznaje.

Metr sześć wody w Zblewie kosztuje 1,96 zł. Co dwa miesiące Żabińscy płacą 19,19 zł tytułem zaliczki. Rocznie wychodzi ok. 90 zł. Ale gdyby mieszkali np. w Sztumie zapłaciliby już znacznie więcej, bo ok. 123 zł. Tu metr wody kosztuje już bowiem 2,78 zł, do tego doszłaby jeszcze opłata za ścieki - 2,68 za metr. Za głowę by się pewnie złapał, gdyby przyszło im mieszkać w Krynicy Morskiej. Za metr sześć wody i ścieków płaciliby łącznie 9,31 zł. Co nawet przy ich skromnym zużyciu wody, dałoby rocznie niebagatelną sumę 456 zł!

(AT)

A to ciekawe

W nadmorskiej Łebie od czerwca do września obowiązuje stosunkowo wysoka taryfa sezonowa za odprowadzanie ścieków. Za metr sześcienny mieszkańcy płacą 4,41. Natomiast w pozostałym okresie cena jest niższa i wynosi 2,81 zł. - W ciągu 4 letnich miesięcy oczyszczalnia przyjmuje około 64 proc. całorocznej ilości ścieków. Przekłada się to na wysokie koszty stałe utrzymania systemu i jego obsługi - tłumaczy Stanisław Tkaczuk, dyrektor Przedsiębiorstwa Wodno-Kanalizacyjnego w Łebie. Z taką formą rozliczania się za zużytą wodę i odprowadzane ścieki nie zgadzają się mieszkańcy Łeby. Zwracają, że w innych nadmorskich miejscowościach, choćby w Helu, podobnych podwyższonych opłat w sezonie się nie stosuje. Co jednak mają powiedzieć mieszkańcy Krynicy Morskiej, w powiecie nowodworskim? Za odprowadzenie metra ścieków płacą więcej niż Łebianie, bo aż 5,40 zł i to przez cały rok!

Za droga



Karolina Brzóska
Malbork

- Woda zdecydowanie powinna stanieć. Stosujemy w domu system oszczędnościowy, mamy licznik. Naczyni i włosów nie myjemy pod bieżącą wodą. Do kąpiei wannę napędniamy do jednej czwartej pojemności. Płacimy jeden rachunek za pobór wody i kanalizację. W tym drugim przypadku opłata jest prawie trzykrotnie większa; np. podlewając ogród lub myjąc samochód, płacimy za odpływ ścieków, a nie jest on używany. Powinny być dwa rachunki: jeden za zużycie wody, drugi za kanalizację.

Zdaniem eksperta

Woda wodzie nierówna

Rozmowa z **Jackiem Wilke**, prezesem Przedsiębiorstwa Wodociągowo-Kanalizacyjnego w Kwidzynie.

- Jakie czynniki wpływają na cenę wody i skąd takie różnice w jej cenie w różnych miastach powiatowych?

- Cenę determinują ponoszone koszty, a te są różne w różnych miastach. Wynika to m.in. ze specyfiki sieci wodociągowej, liczby stacji uzdatniania wody, liczby przyłączy. O cenie decyduje wiele różnych czynników. Większość z nich jest niezależna od przedsiębiorstwa, jak np. koszty energii. Pewne różnice występują i nie ma w tym nic dziwnego. Każde przedsiębiorstwo pracuje w konkretnych warunkach.

W Kwidzynie ponieśliśmy bardzo duże nakłady finansowe związane z modernizacją sieci wodociągowej. Posiadamy dwie nowoczesne stacje uzdatniania. Nieśie to ze sobą koszty ich amortyzacji. Jeśli ktoś ma tak dobrą wodę, że nie musi jej uzdatniać, nie ponosi takich kosztów. W cenie wody koszt amortyzacji wynosi 24 proc.

Nie można mówić także tylko o cenie wody. Mówmy także o ściekach. Jeśli połączymy obie taryfy, to łączna cena wody i ścieków będzie w niektórych miastach wysoka.

- Prawie na całym Pomorzu woda w mieście jest droższa od wody na wsi. Np.

w Łeborku za wodę płacimy 2,12 zł, a w oddalonych o kilka kilometrów Mostach - 1,59 zł? W powiecie malborskim jest z kolei odwrotnie. Za wodę w Malborku płacimy 2,09 zł, a na wsi - w Starym Polu - aż 3,39 zł. Skąd te dysproporcje?

- Należy pamiętać, że woda surowa jest różna w różnych miejscowościach. Jej uzdatnianie wymaga różnych zabiegów, a to wiąże się także z różnymi kosztami. Jednak nakłady inwestycyjne ponoszone na wsi są zdecydowanie większe. Generalnie zasada powinna być taka: im większe miasto, tym cena jednostkowa wody mniejsza, gdyż gęstość zaludnienia i, co za tym idzie, przyłączy wodociągowych, jest także większa.

- Duże różnice występują także w opłatach za odprowadzanie ścieków.

- Wynika to z warunków panujących na danym terenie. Czy znajduje się tam nowoczesna oczyszczalnia ścieków? Jej eksploatacja kosztuje. Trzeba ponosić określone wydatki. Do tego dochodzą koszty amortyzacji.

- Pojawiły się zarzuty czytelników, chyba słuszne, że to niesprawiedliwe, że podlewając ogródek płacimy jednocześnie za odprowadzenie ścieków. Przecież ta woda, dodajmy czystą, wsiąka w ziemię?

- Nie wiem, jak to rozwiązano w innych miastach. W Kwidzynie i na terenie gmi-



Fot. M. Enerlich-Kamińska

ny Kwidzyn jeśli ktoś ma ogródek i zgłosi się do nas, to zgodnie z przepisami zezwalamy na montaż licznika ogrodowego. Osoba taka płaci wówczas tylko za wodę. Takie liczniki są u nas już zamontowane i mieszkańcy nie płacą wówczas za odprowadzane ścieki.

- Większość ludzi oszczędza. Wielu w tym celu pozakładało liczniki. Oszczędność jest jednak pozorna, bo w porównaniu do lat ubiegłych ceny wody drastycznie poszły w górę i co rok rosną. Dlaczego?

- To nie jest pozorna oszczędność. Oczywiście, że cena jednostkowa wody rośnie, ale rosnąby ona także wówczas, gdyby rozliczać wodę, jak to było dawniej, na zasadzie ryczałtu. Wylczyłoby się wówczas średnie zużycie miesięczne, powiedzmy 6 m sześć, a obecnie według wskazań licznika są to przykładowo 3 m sześć. Ponad 80 proc. kosztów ponoszonych przez przedsiębiorstwa wodociągowe to koszty stałe. Nie zależą one od ilości sprzedawanej wody.

Rozmawiał:
Jacek Kluczkowski

SPOTKANIE NAUCZYCIELI REGIONALISTÓW

Wzrasta liczba nauczycieli regionalistów i uczących języka kaszubskiego. Wiąże się z tym potrzeba nieustannego dokształcania i wymiany doświadczeń. Tym właśnie celom m.in. ma służyć Wojewódzka Konferencja Nauczycieli Regionalistów, która odbędzie się 31 stycznia w hali widowiskowo-sportowej przy Publicznym Gimnazjum nr 2 w Żukowie. Odczyt inauguracyjny wygłosi prof. Edward Breza. Podczas konferencji promowana będzie monografia „Dzieje Żukowa”. Spotkaniu towarzyszyć będzie kiermasz wydawnictw kaszubskich.

ŻUKOWO

Norda

Dziennik
Bałtycki

piątek 16 stycznia 2004 r.

5

Zmieniona tradycja. Wspólne spotkania opłatkowe

Nazywamy go językiem serca

Styczeń tradycyjnie jest miesiącem spotkań opłatkowych oddziałów Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego. Zazwyczaj pod koniec miesiąca gdański part organizator spotkań z arcybiskupem Tadeuszem Głódowskim. W tym roku postanowiono zmienić tę tradycję.

Nawiązujemy do spotkań, które odbyło się tu po historycznej pielgrzymce do Ziemi Świętej. Przecież na opłatku z arcybiskupem powinni być reprezentanci całej organizacji, a nie tylko jednego oddziału. Jestem zadowolony, że po kilku latach starań udało się doprowadzić do tego celu - mówi jeden z inicjatorów, ks. Bogusław Głódowski z Gdańska Złotej Karczmy, wielki zwolennik kaszubszczyzny w liturgii mszy świętej.

Ks. Głódowski oraz członkowie oddziału gdańskiego i Zarządu Głównego ZKP zakładają, że wspólne spotkania staną się już tradycją. Zawsze mają się też rozpoczynać mszą z kaszubską liturgią w nekropolii książąt kaszubsko-



Opłatkami dzielą się ks. prałat Franciszek Cybula, były kapelan prezydenta Wałęsy, malarz Leon Bieszke i hafiarka Krystyna Wolf, oboje z Rumi.

Fot. Jan Antonowicz

-pomorskich, czyli w katedrze oliwskiej.

- Nigdy nie miałem wątpliwości, że ten piękny język kaszubski, często zwa-

ny językiem serca, powinien rozbrzmiewać w liturgii. Takie są też zalecenia Soboru Watykańskiego II. Dlatego zachęcam, by

zgodnie z wolą Kaszubów, modlić się i śpiewać w tym języku - podkreślał w homilii metropolita gdański, odnosząc się jednocześnie do fragmentu powieści Aleksandra Majkowskiego dotyczącego Oliwy, a odczytanego przed mszą przez Zbigniewa Jankowskiego.

Miniony rok nie był łatwy dla Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego. Obfitował w liczne wydarzenia, mające wpływ na przyszłość regionu. Między innymi w ciągu tego roku znacznie zwiększyła się liczba dzieci uczących się kaszubskiego w szkołach. To pociąga za sobą konieczność wydawania podręczników, na co wciąż brakuje pieniędzy. Szansa na poprawę tej sytuacji pojawiła się pod koniec roku, gdy ministerstwo przydzieliło subwencję na wydanie drugiej części podręcznika Danuty Pioch. Książka może ukazać się już w lutym, w zależności od wyników opinii przygotowywanych obecnie na Uniwersytecie Gdańskim.

Jan Antonowicz

Imprezy kulturalne. Albo porządnie, albo wcale

Rozśpiewana sulmińska galeria

Sulmin już przed wojną skupiał śmietankę towarzyską z Gdańska i okolic. Do tych tradycji sięgamy obecnie. Jest to ostatnia wieś kaszubska w stronę Pruszcza Gdańskiego. Tu mówi się po kaszubsku, zaś w sąsiednim Otominie, należącym do gminy Kolbudy, nie ma już Kaszubów - wyjaśnia Bohdan Borkowski, główny organizator VII Sulmińskich Spotkań Kolędowych.

Nic dziwnego, że właśnie to było jednym z głównych powodów, by tegoroczne kolędowanie było w tym języku. Ponadto kolędy kaszubskie są wyjątkowo piękne. Przekonali się o tym uczestnicy spotkania, którzy - choć najczęściej nie znali kaszubskiego - chętnie powtarzali strofy refrenu z



Kolędę „W Betlejemszczi szopie” śpiewa rodzinny tercet Rubinów.

Fot. Jan Antonowicz

pastorałki, zaśpiewanej przez tercet rodziny Rubinów z Żukowa. Równie udany był występ chóru Lutnia z Luzina, który na wysokim poziomie - nie bez powodu ocenionym przez organizatora jako profesjonalny - zaprezentował cztery utwory kolędowe.

Galeria „Sulmin” działa od niemal dwudziestu lat w tej miejscowości. Założył ją niezwykły już artysta, Włodzimierz Wieczorkiewicz, który poświęcił dużą część życia, by miejsce mogło służyć celom kulturalnym. Do końca II wojny światowej był to kościół ewangelicki, filia pa-

rafii w Przyjaźni. Mimo śmierci założyciela galerii, „Sulmin” nadal jest miejscem wydarzeń kulturalnych. - Co jakiś czas organizujemy imprezy kulturalne według zasady „albo porządnie, albo wcale” - podkreśla Bohdan Borkowski.

Jan Antonowicz

Z kaszëbsczi pòlëcë

Świat

tajemniczych kształtów

Można być w kropli wody światów odkrywca / Można wędrując dookoła świata przeoczyć wszystko - takie motto znajdujemy w albumie „W kaszubskim Parku Krajobrazowym”, który zawiera zdjęcia wykonane przez miłośniczkę fotografii, Hannę Reglińską. Album przenosi nas w świat baśni, pełen jest tajemniczych kształtów. Autorka zdaje się dostrzegać najdrobniejsze szczegóły kaszubskiej przyrody. Ukazuje taki świat, który jest zaskoczeniem nawet dla ludzi całe życie związanych z tą ziemią.

Jednocześnie ujmuje w kadrze przeróżne pejzaże. Nawet stałowo-niebieskie, zimowe krajobrazy, pod powłoką lodu, tętnią życiem. Te fragmenty albumu szczególnie mogą poruszyć serca tych, którzy mieszkają z dala od rodzinnych Kaszub.

Hanna Reglińska jest mieszkanką Chmielna, które zwykle jest początkiem jej wędrówek w poszukiwaniu miejsc i zjawisk godnych umieszczenia w obiektywie.



W Kaszubskim Parku Krajobrazowym

Kąsk do śmiechu

Nieszczescie

Hubert Hoppe

lider Rady Oddziałów Środkowych ZKP, opowiada dowcip:



Mółemù Jankowi ze strachù przed ksądzã, co miół przinć na kòlãdã, zdarzëło sã nieszczescie. Miół le jedne bùksë, temù mëma chùtuskò òblokła mù sosterzczënë sèkniã. Czëj kòlãda sã zaczą Jank z nòrta wezdrzòł sã na sutannã ksądza i glosno sã spitòł:

- Ksądzowi tãż wierã zdarzëło sã nieszczescie?

Czëtanië z Knédzi proroka Izajasza

Bóg sã tobã redëje

Przez bôczenië na Syjon jò nie ucëchnã, przez bôczenië na Jeruzalem jò nie spòcznã, pòczim ji sprawiedlëwòta nie lisknie jak rzoza i zbawienië ji nie zapòli sã jak gòrnia. Wnenczas nòrodë ùdrzã twòjã sprawiedlëwòtã i twòjã chwałã wszëtcë królowie. I nazwiã ce nowim mionã, chtërno nacëchùjã lëpë Pana. Bãdziesz nòpiãkniészã kòrunã w rãkach Pana, królewsczim diademã w rãce twòjégò Boga. Nie mdã wicy ju gòdelë ò ce „Òstawionò”, ò twòji zemi ju nie pòwiedzã „Spłãdrowonò”. Leno-ce nazwiã „Mòje w ni òblëbienië”, a twòjã kròjnã „Pòslëbionò”. Nè bò tã sã ùwidza Panu i twòjã kròjna dostonie chłopa. Bò jak młodzònk bierze dzëwicã, tak twój Bùdownik ce bãdze slëbòwòł, a jak naòżeny wieseli sã z òblëbiony, tak Bóg twój tobã bãdze sã redowòł. To je słowò Bòżë

Słówka

bôczenië - uwaga
rzoza - zorza
gòrnia - pochodnia
lëpë - wargi

Msze kaszubskie

W niedzielę, 18 stycznia, msze częściowo w języku kaszubskim będą w miejscowościach:

- Gdańsk Wysoka, ul. Wodnika, kościół św. Polikarpa, godz. 18
- Gdynia Pogórze Górne, ul. płk Dąbka 328, godz. 7.30
- Lipusz, kościół św. Michała Archanioła, godz. 15
- Sopot, kościół św. Michała, godz. 15. Po mszy, w sali katechetycznej, spotkanie opłatkowe członków i gości Klubu ZKP w Sopocie.

NORDA
Pismiono Kaszëbsczi Zemi

Dodatek kaszubski do „Dziennika Bałtyckiego”, 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. 685-47-23. Redaktor prowadzący: Eugeniusz Pryczkowski.



SPECJALNIE DLA WAS

**Klub
Prenumeratora**

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26

**Weekend w hotelu**

Chcesz wyjechać na weekend? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedzi na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca – weekend dla dwóch osób w uroczym hotelu. Nasze pytanie: **Na jaki sprzęt medyczny zbierała w tym roku pieniądze Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy?** Na odpowiedzi czekamy do 8 lutego 2004 r. Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Weekend w hotelu”.

**Miesięcznik
dla Prenumeratorów**

Zamów prenumeratę „Dziennika Bałtyckiego”, a co miesiąc otrzymasz „Dziennik Bałtycki Prenumerator” – gazetę tylko dla Prenumeratorów. A w nim superkonkurs z dużą ilością nagród i wartościową nagrodą główną. Czytaj swój miesięcznik.

Partnerzy klubu: BALTIC OASIS fitness- spa- rekreacja, Toyota Chwaszczy, Chemia – materiały budowlane i wykończeniowe, Hotel Pensjonat La Siesta, BMW Fota Ltd Dealer BMW i MINI, Multikino, Seycom Sklepy Komputerowe, Borgia Winplast, Zakład Optyczny Stojalowski, „AQUA” Centrum Sportowo-Rekreacyjne, Eurofit Centrum Rekreacji, Anna Jurkowska Pilotaż i Przewodnictwo, EPS – Eko Party Serwis, Gaja-Plac Technika Grzewcza i Sanitarna, Cztery Strony Świata, TOP Cars Serwis, Centrum Nauki i Biznesu ŻAK, Sklep Zoologiczny Żako, Venice Salon, Fryzjersko Kosmetyczny, Super Hallo TAXI, Nauka Szkoły Jazdy Wiraż, Centrum Obsługi Samochodów Schewe, Hotel Niedźwiadek, DARMAR salon IDEA GSM, Restauracja „Mocca”, Eurotel Autoryzowany Przedstawiciel Sieci ERA, REVIMED Poradnia Schorzeń Kręgosłupa, Renobil.

Wyjeżdżasz – zawieś

Jeżeli posiadasz prenumeratę domową, czyli otrzymujesz „Dziennik” przed godz. 8, masz możliwość zawieszenia dostawy prenumeraty. Zawieszenie jest bardzo przydatne, jeżeli właśnie wyjeżdżasz na kilka dni i nikogo nie będzie w domu. Warunkiem zawieszenia jest zgłoszenie telefoniczne pod nr. 0 800 15 00 26 na 3 dni robocze przed terminem zawieszenia.



HALLO TAXI 91-91
RABAT!

Koncesjonariusz sieci Fiat Auto Poland
SCHWE
ul. KARTUSKA 42A, 80-125 GDAŃSK
tel. SALON 326-09-50
CZĘŚCI 326-09-60, SERWIS 326-09-70
PROMOCJA
Zapraszamy na darmowe sprawdzenie stanu technicznego samochodu w następujących punktach:
- układ kierowniczy - zbieżność kół przednich
- zawieszenie tylne i przednie
- układ hamulcowy - regulacja świateł
Promocja dotyczy dowolnego samochodu osobowego bez względu na markę.

Hotel NIEDŹWIADEK
Wdzydze Kiszewskie 32
tel. (058) 686 13 13
www.niedzwiadek.gda.pl

Eurotel
sieć sprzedaży

REVIMED
Centrum Medyczno-Rehabilitacyjne
Gdańsk, ul. J. Hallera 140; 763-10-44
Pruszcz, ul. Grunwaldzka 25; 682-33-10
- Poradnia Schorzeń Kręgosłupa
Leczenie m.in.: dyskopatii, migren, drętwienia kończyn, rwy kulszowej...
- Medycyna pracy
- Poradnie specjalistyczne

RENAULT
Auto na GAZ!
Montaż instalacji gazowej w samochodzie po okresie gwarancji
RENABIL sp. z o.o.
80-314 Gdańsk, ul. Grunwaldzka 272 (koło Media Markt)
tel./fax 058/340 24 24, fax 0-58/340 24 00
www.renobil.pl
ISO 9002 2047766/A/1680

POTRZEBUJESZ PIENIĘDZY

Oferta limitowana

- środki finansowe dla każdego;
- oprocentowanie ostro jedzie w dół;
- przebijamy każdą ofertę;
- sfinansujemy Twoje potrzeby.

Nie wymagamy zdolności finansowej

CZAS TO PIENIĄDZ - DZWOŃ I PYTAJ!Gdańsk, ul. Wały Piastowskie 1 (Zieleniak),
tel. 307-44-50**Miastko.** Szpital nie spłaca długów – pacjenci marzną

Terapia wstrząsowa



Pacjenci miastckiego szpitala marzną, bo trzeba było przejść z ogrzewania gazowego na węglowe...

Fot. Michał Zajst

To skandal! W szpitalu nie powinno być tak zimno. Czasami temperatura spada do 10 stopni Celsjusza – zaalarmowali nas pacjenci

miastckiego szpitala. – Wszyscy tutaj marzniemy. Placówka nie zapłaciła firmie Petrico za dostarczenie gaz. Dług wynosi obecnie 400 tysięcy złotych. Petrico wstrzymało już dostawy gazu. Ucierpieli na tym pa-

cjenci, którzy teraz trzęsą się z zimna. Dwa piece na miał węglowy uruchomione w trybie awaryjnym nie są w stanie ogrzać całego szpitala. Często się też psują. – Nie mamy innego wyjścia

(miza)

O Petrico

Firma Petrico z Karlina ma przeprowadzić gazyfikację całego Miastka. Prace rozpoczną się w tym roku. Szpital był do tej pory jedynym odbiorcą gazu. Nowoczesną ekologiczną kotłownię od podstaw zbudowało Petrico. Do tej firmy należą wszystkie urządzenia. Oczywiście była ona też jedynym dostawcą gazu dla szpitala.

O szpitalach

W jeszcze bardziej dramatycznej sytuacji niż szpital w Miastku znajduje się bytowska placówka. Kontrakt z Narodowym Funduszem Zdrowia na ten rok to jedynie 60 proc. ubiegłorocznego. Już niebawem mogą rozpocząć się grupowe zwolnienia pracowników. W tej sytuacji możliwy jest powrót do pomysłu połączenia obu szpitali i utworzenie jednego – powiatowego z oddziałami w obu miastach. Szpital w Miastku mógłby dyktować warunki.

Miastko. Kościół coraz piękniejszy

Nowa zakrystia i wyremontowany zegar

Kościół pw. Najświętszej Marii Panny Wspomożenia Wiernych w Miastku jest od kilku lat remontowany. Parafianie nie kryją dumy. Remont najstarszego kościoła w Miastku kosztował dotychczas kilkaset tysięcy złotych. Zaangażowani byli wszyscy, a przede wszystkim ks. dr Józef Turkiel, proboszcz parafii, rada parafialna i sami parafianie. Pomagali także sponsorzy. XVII-wieczny kościół już dawno nie przeszedł tak gruntownego remontu. Jeszcze za poprzedniego proboszcza udało się wyremontować cały dach. Później, gdy proboszczem został ksiądz Turkiel kościół zaczął się zmieniać. Na początku położono nową elewację, wybudowano nową zakrystię i wyremontowano zegar. Zmieniono całkowicie wnętrze świątyni. Przesunięto cały ołtarz, zamontowano nową instalację, ławki



Remont kościoła pw. NMPWW w Miastku powoli dobiega końca.

Fot. Michał Zajst

i nagłośnienie. Zakupiono też nowe organy i wyłożono posadzkę przy wejściu na chór. Zajęto się także terenem wokół świątyni, który

został uporządkowany. Równocześnie rozpoczęto też budowę drugiego kościoła w parafii – w Świeszynie. Prace budowlane jesz-

cze trwają. Nad pracami przy kościele pw. NMPWW przez te wszystkie lata czuwają Krystian Dunajski i Longin Ostrowski. Sami parafianie chętnie pracują przy budowie i restauracji kościoła.

Rada parafialna miastckiego kościoła cyklicznie zbiera datki na ten cel chodząc po mieszkaniach. Od marca do października ubiegłego roku udało się zebrać ponad 30 tysięcy złotych. – W tym roku chcielibyśmy wymienić w kościele okna na podwójne – mówi ks. dr Józef Turkiel, proboszcz parafii pw. NMPWW w Miastku. – Zajmiemy się także wystrojem kościoła w Świeszynie. Chcemy też wyciąć dwie tuje koło kościoła, które rozpięrają mur oraz zająć się remontem naszej plebanii, gdzie trzeba między innymi wymienić dach i instalację elektryczną.

(miza)

Miastko. Jak było na Wielkiej Orkiestrze Świątecznej Pomocy Tort pani Gertrudy

Jak co roku Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy w Miastku zagrała bardzo głośno. Wszyscy chcieli pomóc najmłodszemu. Ponad dwustu wolontariuszy przez kilka godzin zbierało pieniądze do puszek. Nikt nie odmawiał pomocy.

– Zrezygnowałem z odpoczynku – mówi Arkadiusz Kurpiejewski, wolontariusz. – Wspólnie z bratem chodziliśmy po mieście i staraliśmy się zbierać jak najwięcej. Cieszy mnie fakt, że mieszkańcy Miastka nie odmawiali pomocy. Na pewno dzieci, którym pomagamy, będą im wdzięczne.

Każdy grosz się liczy

– To wielka pomoc – mówi jedna z kobiet, która włączyła się w akcję. – Nie chcę, aby moje dane znalazły się w gazecie, gdyż chcę pomóc w tym najbardziej potrzebującym anonimowo. Wierzę, że w tym roku uda się zebrać znacznie więcej niż w latach ubiegłych. Nie mam zbyt dużej emerytury, ale wiem, że mój grosz może pomóc, dlatego go przekazuję.

– Bardzo się cieszę, że zbierane są pieniądze właśnie na ten cel – mówi Maryla Skiba, emerytka z Miastka. – Przez cały dzień oglądałam w telewizji to, co się dzieje. Jestem pod wielkim wrażeniem. Zawsze staram się pomóc.

Zabawa dla wszystkich

Mieszkańcy Miastka mogli w ciągu dnia zwiedzić i zobaczyć jak pracują miasteczcy strażacy i policjanci. O godz. 15 w hali Ośrodka Sportu Rekreacji i Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych rozpoczął Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Wystąpił zespół Alibi z Człuchowa, a także zespół z Młodzieżowego Domu Kultury w Miastku. Natomiast wieczorem zaprezentowały się: słupski kabaret DeKaDe



Rekordziści chodzili oblepieni serduszkami.



Mimo zimnej i wietrznej pogody mieszkańcy Miastka chętnie wrzucali pieniądze do puszek.

oraz wrocławski zespół Wolna Grupa Bukowina. Na scenie licytowane były gadżety. Za 400 złotych zlicytowano bursztynowe serduszko ufundowane przez Alicję i Romana Witrambowski, a za 700 złotych dwa torty ufundowane przez Gertrudę i Ryszarda Zabłockich oraz od pani Krysi i Danusi, które nie chciały ujawnić swoich nazwisk. Za 300 złotych sprzedano natomiast kompletny 'strój Czarnych Słupsk wraz z autografami zawodników, a za 300 złotych koszulkę Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. W trakcie koncertu ludzie przynosili gadżety do licytacji. Wśród nich znalazły się m.in. dywany i lustra. Ciekawostką była czapka wraz z komendancim sznurem ufundowana przez miasteczką Straż Miejską.

Lepiej nigdy nie było

Wśród wolontariuszy pracujących w sztabie był Henryk Karbowski, który rokrocznie angażuje rodzinę i znajomych w przygotowanie finału. Następnie przy-

towuje albumy oraz kronikę i wysyła Jerzemu Owsiakowi. – Była to najbardziej udana akcja od 6 lat, czyli od kiedy w Miastku działa sztab WOŚP – ocenia To-

masz Weber, komendant miastecznego hufca.

Tekst i zdjęcia
Michał Zajst



Wszyscy uczestnicy XII Finału WOŚP mogli wziąć udział w loterii fantowej.



Na scenie występowały m.in. zespoły z MDK Miastku.

SONDA

Zapytaliśmy miastczan, dlaczego zaangażowali się w taką akcję.



Marian Orynych

pracownik miasteczkiej firmy

– Jestem za akcją Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Co roku, jak widzę wolontariuszy, staram się wrzucić drobny datek do puszek. Wiem, że dzięki takiej jednostkowej pomocy my wszyscy włączamy się do tej akcji. Szkoda tylko, że Jurek Owsiak musi w ten sposób niejako wyręczać nasze państwo, które powinno dbać o interesy wszystkich potrzebujących.



Dariusz Kusztal

emeryt

– W pełni popieram akcję. Jest to jedyne przedsięwzięcie na świecie tak prężnie prowadzone. Wiele krajów mogłoby się od nas uczyć. Słyszysz się w różnych audycjach telewizyjnych o pomocy najmłodszemu. My ludzie zdrowi powinniśmy starać się pomagać tym, którzy tej pomocy potrzebują. Udało mi się wrzucić do kilku puszek pieniążki. W zamian otrzymałem serduszką, które jak co roku składam w swoim portfelu.



Tadeusz Tobolski

bezrobotny

– Akcja Wielkiej Orkiestry ma sens. Zbiera się pieniądze na drogie zabiegi dla dzieci i osób dorosłych. Uważam, że to jednak nasze państwo powinno o to zadbać. Sam Owsiak do końca nie zaspokoi ludzkich potrzeb. Sam, mimo że jestem osobą bezrobotną wrzucam pieniądze do puszek, gdyż nie mam serca odmawiać.

Miastko. Pomóż Informator

Miejsko – Gminny Ośrodek Kultury w Miastku (ul. Kazimierza Wielkiego 5), który wydaje Informator Kultu-ralny zaprasza do współpracy osoby, które potrafią dobrze pisać, a także stowa-

rzyszenia, instytucje oraz wszelkiego organizacje po-zarządowe, a także lokal-nych twórców i animato-rów kultury. Bezpłatny in-formator wydawany będzie raz w miesiącu.

(miza)

REKLAMA

Kredyt hipoteczny bez opłat

0% prowizji za udzielenie kredytu
0 zł za rozpatrzenie wniosku
0 zł za wcześniejszą spłatę kredytu
0 zł za ustanowienie hipoteki
0 zł za wycenę nieruchomości

od 2,9%
oprocentowanie

Kredyt konsolidacyjny

na spłatę kredytów: hipotecznych, samochodowych, linii debetowych oraz kart kredytowych.

Kredyt DOM i BIZNES

Dla właścicieli pensjonatów rodzinnych, Notariuszy, Adwokatów, Doradców Podatkowych i Finansowych, Agentów Nieruchomości, Lekarzy, Tłumaczy, Grafików, przedstawicieli wolnych zawodów i innych.

Lębork, ul. Staromiejska 15a/2

tel. (059) 863-43-68, fax (059) 863-43-69

Lębork, Plac Pokoju 6, tel/fax (059) 863-34-44

www.liderkredyt.com.pl lider1@liderkredyt.com.pl

28801796/A/502

OKTAN

Patronackie Stacje Paliw
Refinerii Gdańskiej SA

**OLEJ OPAŁOWY
GRZEWCZY**

z dostawą do domu

**Sprzedaż detaliczna, hurtowa paliw
i gazu propan - butan**

76-241 Stara Dąbrowa, Nowa Dąbrowa k. Słupska
tel. (059) 811 34 57, 811 34 78, fax (059) 811 34 77

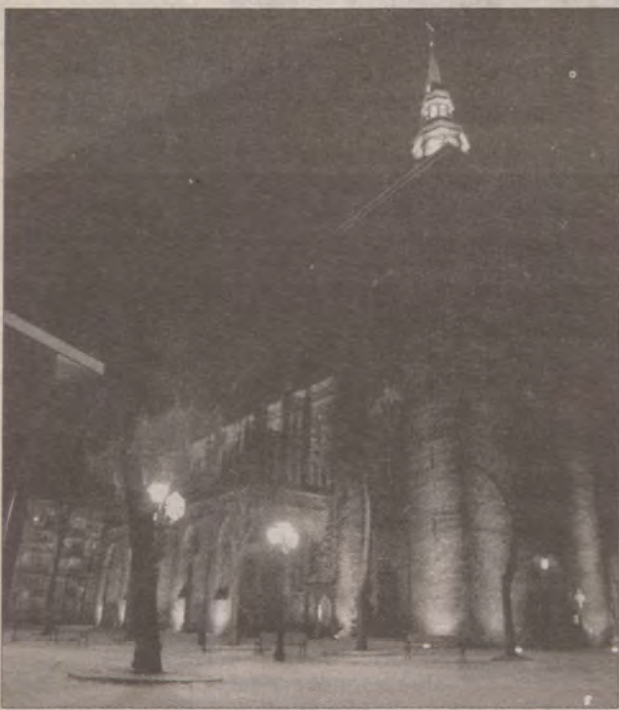


84-220 Strzebielino
tel (058) 676 24 84+85
tel. kom. 0601 997 611

83-334 Miechucino,
k. Sierakowic
tel (058) 684 51 21



Słupsk. Będzie śpiewnie W klimacie Świąt



W kościele Mariackim koncert odbędzie się 22 stycznia po mszy wieczornej.

Fot. APR-SAS

16 stycznia o godz. 18.30 w kościele św. Maksymiliana Kolbe, 17 stycznia w kościele św. Jacka o godz. 18, 18 stycznia w kościele św. Jana Kantego także o godz. 18 rozbrzmiewać będą koledy i pastorałki w wykonaniu Chóru Pomorskiej Akademii Pedagogicznej „Juventus Cantans” pod kierownictwem Beaty Kuchty – Wróblewskiej. Chór wyko-

na między innymi koledy i pastorałki w opracowaniu A. Nikodemowicza, K. Witkomirskiego, S. Niewiadomskiego oraz P. Łukaszewskiego. – Bardzo serdecznie zapraszamy wszystkich, którzy lubią śpiew chóralny – zachęca Beata Wróblewska – W repertuarze znajdują się koledy tradycyjne, nowoczesne, a nawet jedna białoruska. Wstęp oczywiście wolny. (ket)

Słupsk. Chór Et In Terra Spotkanie

Odbędzie się w niedzielę o godz. 18 w Rondzie. Wypełnią je koledy, jak i mniej znane pastorałki w rozmaitych aranżacjach. Chórowi to-

warzyszy zespół instrumentalny, a gościnnie wystąpi grupa zaprzyjaźnionych dzieci. Bilety w cenie 12 i 8 zł. (ket)

TV VECTRA 16 – 22.01



Piątek 16 stycznia

- „Obserwator” – serwis informacyjny i prognoza pogody
- „Kronika Policyjna” – odc. 21 – magazyn interwencyjny
- „Magazyn kulturalny” – doc. 8 – „Speaking concert”

Sobota 17 stycznia

- „Tydzień nad Słupią” – magazyn informacyjny i prognoza pogody
- „Wieczór Miss” – relacje z wyborów Miss Bikini, Miss Podkova i Miss Wsi 2003

Poniedziałek 19 stycznia

- „Obserwator” – serwis informacyjny i prognoza pogody
- „Studio Sport” – magazyn sportowy
- „AD 2003” – Wybory Miss Regionu Środkowopomorskiego 2003 cz.3

Wtorek 20 stycznia

- „Obserwator” – serwis informacyjny i prognoza pogody
- „Poglądy” – magazyn publicystyczny (powt.)
- „AD 2003” – łyż cz.1

Środa 21 stycznia

- „Obserwator” – serwis informacyjny i prognoza pogody
- „Słupski Magazyn Samorządowy” – magazyn informacyjny – publicystyczny
- „Skazany” – odc. 1 – reportaż dokumentalny

Czwartek 22 stycznia

- „Obserwator” – serwis informacyjny i prognoza pogody
- „Na Twojej ulicy” – magazyn interwencyjny
- „Stare jak Nowe” odc. 4 – program rozrywkowy

SERCA DWA

■ Jeśli szukasz wysokiego, 26-letniego faceta spod znaku Byka, z poczuciem humoru, to napisz. Szukam kogoś, kto też czuje się samotny i chce to zmienić. Mile widziane foto. sygn. 54

■ Wdowa, rencistka, 66/165/90, bez nałogów i zobowiązań, spokojna domatorka, pogodna, niezależna, trochę nieśmiała. Smutno samej kroczyć przez życie, we dwoje różnie. Poznam pana, najchętniej wdowca, o podobnych cechach. Waga. sygn. 55

■ Wdowa, 50/160/70, skromna, bez nałogów. Mieszkaniowo i finansowo niezależna. Poznam mężczyznę w stosownym wieku. Prowadzę aktywny tryb życia. Nie odpowiadam na listy z ZK. sygn. 56

■ Wdowa, na rencie, 50 lat, bez nałogów, uczciwa, niezależna, zadbana, lubiąca muzykę, skłonna do zaprzyjaźnienia się. Poznam pana w celach towarzyskich, uczciwego, do lat 60, bez nałogów i zobowiązań, najchętniej z Trójmiasta i okolic. Zdjęcie mile widziane. sygn. 57

■ Jestem bardzo sympatyczną kobietą. Samotnie wychowuję dwoje dzieci. Mam 25 lat, 160 cm. Poznam fajnego, uczciwego kawalera lub wdowca, katolika, z jednym dzieckiem, w wieku 30-34 lat, bez nałogów (może palić). Foto i nr tel. mile widziane. Panowie z ZK wykluczeni. sygn. 58

■ Mam 33 lata, 176 cm wzrostu, wolny, niezależny, średniego wzrostu szatyn, bez nałogów, niekarany, katolik, z własnym M. Poznam szczupłą, uczciwą, nieszukającą przygód domatorkę o miłej aparycji, w odpowiednim wieku, w celu stworzenia związku opartego na wzajemnym szacunku i miłości. Mile widziane zdjęcie i nr tel. sygn. 59

■ 30-letni kawaler, 176 cm, bezdzietny, bez zobowiązań, bardzo wrażliwy, ceniący szczerość, czuły i delikatny, pozna panią w wieku 25-35 lat, która poważnie myśli o związku zbudowanym na szczerości, bez potrzebnego ranienia drugiej osoby. Jeżeli jesteś romantyczna i opiekuńcza jak ja - napisz. sygn. 60

■ Wdowa, 62 lata, rencistka, szuka pana z mieszkaniem, do lat 70. Jestem wesoła, opiekuńcza, lubię ogród. sygn. 61

■ Wdowa, 57 lat, szczupła szatynka, zadbana i miła, średniego wzrostu, niezależna finansowo i mieszkaniowo, wyksz. wyższe - pozna pana w stosownym wieku, z klasą, zmotoryzowanego, bez zobowiązań, z poczuciem humoru, ceniącego przyjaźń i szczerość. Panowie bezdomni i z ZK proszę nie pisać. sygn. 62

■ Jesteś miły, uczciwy, niezależny i zadbany, a miłość, szacunek i godność stanowią dla ciebie największe wartości? Być może to właśnie ty, w wieku 40-50 lat, pragniesz poznać sympatyczną, zaradną, ciepłą, niezależną ko-

bietę po przejściach (39 lat, 166 cm), z dwójką prawie dorosłych dzieci. Panom z ZK i nieustabilizowanym dziękuję. sygn. 63

■ Szukam pana wolnego, inteligentnego, wysokiego (powyżej 185 cm), zaradnego w każdej sytuacji, w wieku 30-44 lat. Ja - 34/176, o kobiecych kształtach, rozwiedziona, niezależna, wykształcona. Szukam pana, który da mi i dziecku poczucie bezpieczeństwa. Panowie z ZK i nieustabilizowani wykluczeni. sygn. 64

■ Poznam miłą, ładną kobietę (ok. 170 cm), bezdzietną, puszystą, chętnie z małej miejscowości, wyksz. nie jest istotne. Jestem kulturalnym kawalerem (37 lat), zadbany, o miłej aparycji, wyksz. wyższe, bez nałogów, z poczuciem humoru i temperamentem. Cel matrymonialny. Wodnik z Gdańska. sygn. 65

■ 32-letni blondyn, 180/100, Niemiec, mieszkający na stałe w Niemczech, pozna Polkę do lat 27. sygn. 66

■ Kawaler, 53 lata, 178 cm wzrostu, szczupły, uczciwy, z dużym poczuciem humoru, katolik, niezależny finansowo, z własnym domem, pozna samotną panią, niezależną finansowo (może być palącą), do lat 56, niepuszystą. Nr tel. i zdjęcie mile widziane. sygn. 67

■ Szczupła, ciemnowłosa 26-latką, pozna pana do lat 32 z okolic Kościerzyny. Jeśli chcesz mnie poznać, to napisz. Możesz też zadzwonić: 694-105-925. sygn. 68

■ Samotna emerytka, 60 lat, domatorka, z poczuciem humoru, lubiąca przyrodę oraz spacer, niepaląca, pozna pana bez nałogów, uczciwego, szczerego, z małym M. Pan może być z Trójmiasta oraz okolic. sygn. 69

■ Mam 31 lat, jestem spokojnym, trochę nieśmiałym szatynem, 167/65. Cenię szczerość i prawdziwość, nie znoszę kłamstwa i chamstwa. Lubię długie spacerować o zachodzie słońca. Interesuję się muzyką i dobrym filmem. Poznam dziewczynę w wieku 24-35 lat w celu matrymonialnym, może być z dzieckiem. Strzelec. sygn. 70

■ Panna, 41 lat, 164 cm, szczupła, pracująca, pozna pana stanu wolnego, w odpowiednim wieku. Foto i nr tel. mile widziane. Samotna z okolic Malborka. sygn. 71

■ Może tą drogą znajdę bratnią duszę na dobre i złe dni. Jestem 70-letnią wdową z wyższym wykształceniem, mieszkaniowo i finansowo niezależną. Poznam kulturalnego pana z wykształceniem, co najmniej średnim, bez nałogów, w odpowiednim wieku, który chce zerwać ze swoją samotnością. sygn. 72

■ Jestem panną zadbana, pracującą, bez zobowiązań, średniego wzrostu, raczej szczupłą. Poznam pana w wieku 50-55 lat, o wysokiej kulturze oso-

bistej, bez rażących nałogów, normalnego, uczciwego, o uregulowanej sytuacji życiowej. Najchętniej zmotoryzowanego, ale niekoniecznie. Nr tel. stacjonarnego ułatwi kontakt. Panowie z ZK wykluczeni. sygn. 73

■ Samotna domatorka, zadbana, na emeryturze, bez zobowiązań i nałogów, własne M, wyksz. średnie, bezpośrednia, 56/167/74. Poznam pana, emeryta, bez nałogów, z samochodem, powyżej 176 cm, do 63 lat, z terenu Ustka - Słupsk. Panowie bezrobotni i z ZK wykluczeni. sygn. 74

■ Mam 27 lat, 194/98, nie palę, katolik, wyksz. średnie. Szukam kobiety (wiek obojętny, może być z dzieckiem), która pomimo że przebywam w ZK zostanie moją żoną. Marcin. sygn. 75

■ Wdowiec z własnym M i autem, niezależny finansowo, przystojny, lubiący gotować, pozna panią (może być z dziećmi), do 40 lat. Mam 33 lata i wyksz. wyższe, posiadam własną firmę. Zdjęcie mile widziane. sygn. 76

■ Michał, ciemny blondyn, jestem osobą nieśmiałą, mam 21 lat, 175 cm. Szukam towarzyszy życia na dobre i złe, która jest ciepła, czuła, na której mógłbym polegać w trudnych chwilach, wiek nie jest istotny. sygn. 77

■ Jeżeli jesteś samotna i brakuje ci partnera, który myśli poważnie o trwałym związku, to napisz do 40-letniego mężczyzny, zadbane, kochającego dzieci, z poczuciem humoru, o dużej kulturze osobistej. Chwilowo w ZK. Oczekuję listu od pani w przybliżonym wieku, która ceni uczciwość. Mile widziane zdjęcie oraz nr tel. Zbyszek. sygn. 78

■ Jestem samotną, 20-letnią, zgrabną, średniego wzrostu panną z poczuciem humoru. Wychowuję 2-letniego syna. Poznam przystojnego pana z Trójmiasta lub okolic, w wieku 30-35 lat, niezależnego finansowo i kochającego dzieci. Foto mile widziane. Monika. sygn. 79

■ Panna, bardzo wesoła, z poczuciem humoru, bez zobowiązań, 23/169/58, bez nałogów, która nie szuka przygód, pozna mężczyznę do 40 roku życia, na dobre i złe, który zdecydowany jest zbudować ze mną trwały związek oparty na prawdziwym uczuciu. Być może jesteśmy dla siebie stworzeni, lecz dotąd nasze drogi nie zeszły się. Zdjęcie mile widziane. sygn. 80

■ Wdowa, 57 lat, na skromnej rencie. Poznam skromnego pana, wdowca lub kawalera, o dobrym sercu, na dobre i złe, aby spędzić resztę życia w zgodzie i miłości. Jestem niebrzydka, mam 165 cm, szczupła. Ela. sygn. 81

■ Niezależny 55-latek, Wodnik, wysoki, zadbany, optymistą, odpowiedzialny, działalność gospodarczą, pozna miłą, kulturalną panią bez nałogów, do lat 46. sygn. 82

■ Wdowa, 60/167/80, katoliczka, zdrowa. Poznam pana do lat 75, zdrowego, niepalącego, bezdzietnego, bez zobowiązań, nieszukającego przygód, zdecydowanego na małżeństwo, z mieszkaniem. Może być ze wsi. Proszę o poważne oferty i adres domowy. Zadzwonić (058/682-39-48) lub napisać. Maria. sygn. 83

■ Pogodna, wesoła 25-latką, średniego wzrostu, szczupłą, zadbana, niezależna. Lubię długie spacerować, dobrą muzykę, wykwintną kuchnię, podróże i kino. Poznam pana w zbliżonym wieku, kulturalnego, czulego, niezależnego, o podobnych zainteresowaniach, raczej niepalącego. Czekam na szczere i przemyślane listy. Panom z ZK dziękuję. sygn. 84

■ Atrakcyjna, pogodna, bez nałogów, lubiąca długie spacerować, romantyczne zachody słońca, 20-letnia panna, w trakcie nauki, pozna roześmianego, spokojnego, bez zobowiązań oraz nałogów kawalera w wieku 20-30 lat. Mile widziani panowie z zagranicy. Oczekuję na listy z foto. Być może ty zostaniesz moim miłym towarzyszem? sygn. 85

■ Jestem 37-letnim kawalerem bez nałogów. Poznam miłą panią lubiącą przyrodę i turystykę, wierzącą, o dobrym sercu. Jestem ze Starogardu Gd. Foto i nr tel. przyspieszą kontakt. sygn. 86

■ Pana do 54 lat, dojrzałego emocjonalnie, wykształconego, z temperamentem, niezależnego pod każdym względem, pozna gdańszczankę, 47/158/72, niebrzydka, niekonfliktowa, aktywna i ambitna. Cel tylko matrymonialny. sygn. 87

■ Samotny emeryt, 66/172/75, niebrzydki szatyn z siwizną, wyksz. średnie. Niekonfliktowy, o dobrym i wrażliwym sercu. Poznam miłą panią do lat 60, która chciałaby zamieszkać u mnie. Foto mile widziane. Wodnik. sygn. 88

■ 50-latką, wyksz., waga i wzrost średnie, niezależna, pracująca, wolna, z własnym M, szuka kandydata na męża, bez zobowiązań, wolnego, pracującego lub emeryta, powyżej 170 cm, niekaranego, zmotoryzowanego, prawem jazdy, zadbane, w wieku 50-60 lat. sygn. 89

■ Mam 21 lat. Jestem wysokim brunetem o pogodnym usposobieniu. Nie piję i nie palę. Szukam dziewczyny w wieku 18-24 lat. Jeśli czujesz się samotna jak ja i szukasz bratniej duszy - napisz. Może czekam właśnie na list od ciebie. Samotny z Wejherowa. sygn. 90

■ Jestem nieśmiałym, 28-letnim kawalerem. Choruję na niegroźną epilepsję. Poznam dziewczynę, która by mnie zaakceptowała takim, jaki jestem. Wiek do 32 lat. Proszę o szczere listy. Roman. sygn. 91

■ Wdowiec, 58 lat, średniego wzrostu i wagi, wyksz. średnie, renta, własne mieszkanie, zmotoryzowany, bez nałogów, domator, czuły, delikatny, odpowiedzialny. Lubię spacerować we dwoje, przyrodę, domowe zajęcia. Poznam panią z Trójmiasta, Kościerzyny lub okolic. sygn. 92

■ Dobrze wyglądająca, niebrzydka, zgrabna, zadbana pani, o wszechstronnych zainteresowaniach, wyksz. średnie, pracująca, bez nałogów i zobowiązań, 51/170/70, towarzyska, optymistka, spod znaku Strzelca, pozna kulturalnego i odpowiedzialnego pana w wieku od 47 lat wzwyż. Nr tel. i foto mile widziane. Panowie z ZK wykluczeni. sygn. 93

■ Samotna, 43 lata, 165 cm, wykształcona, pracująca, bez zobowiązań, poszukuje w celu matrymonialnym kawalera lub wdowca w stosownym wieku, kulturalnego, wykształconego, a przede wszystkim uczciwego. Rozwiedzeni i z ZK wykluczeni. Waga. sygn. 94

■ Wdowa, 68/165/68, wyksz. średnie, finansowo i mieszkaniowo niezależna, zadbana, młodo wyglądająca, kulturalna i spokojna. Lubię spacerować, muzykę, książki, dom. Szukam przyjaciela o dużej kulturze osobistej, bez rażących nałogów, w odpowiednim wieku. Pan powinien być wysoki. sygn. 95

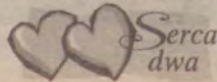
■ Jestem 33-letnim kawalerem, zodiakalną Rybą, optymistą. Lubię aktywnie spędzać czas na świeżym powietrzu. Cenię spokój i stabilizację, najlepiej relaksuję się w domowym zaciszu. Poznam osobę odbierającą życie w podobny sposób, w odpowiednim wieku. sygn. 96

Jeśli jesteś samotny

■ Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym niżej kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - str. 2 i 3).

Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. Nasz adres: Serca dwa „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk.

KUPON



ADRESY

Ważne urzędy

Starostwo Powiatowe w Bytowie,
ul. 1 Maja 15 - 822 80 00
oddział w Miastku, ul. Grunwaldzka 1 - 857 35 32
Urząd Miasta i Gminy Bytów, ul. 1 Maja 15 - 822 20 11, czynny poniedziałek od godz. 8.00 do 16.00, od wtorku do piątku od godz. 7.00 do 15.00
Urząd Miasta i Gminy w Miastku, ul. Grunwaldzka 1, tel. 857 20 81, czynny poniedziałek od godz. 8.00 do 16.00, od wtorku do piątku od godz. 7.00 do 15.00.
Borzytuchom - Urząd Gminy, ul. Zwycięstwa 56, tel. 821 13 16
Parchowo - Urząd Gminy, ul. Krótka 2, tel. 821 44 66
Kołczygłowy - Urząd Gminy, ul. Słupska 56, tel. 821 32 31
Studzienice - Urząd Gminy, ul. Kaszubska 9, tel. 821 65 10
Tuchomie - Urząd Gminy, ul. Sobieskiego 16, tel. 821 56 95
Trzebielino - Urząd Gminy, tel. 858 02 23
Lipnica - Urząd Gminy, ul. Zwycięstwa 56, tel. 821 13 16, Czarna Dąbrówka - Urząd Gminy Czarna Dąbrówka 33, ul. tel. 821 26 43.
Powiatowy Urząd Pracy w Bytowie - 822 22 27
filia w Miastku - 857 23 19
Zakład Ubezpieczeń Społecznych w Bytowie - 822 59 41, 822 59 42
w Miastku - 857 54 35, 857 54 36
Powiatowa Stacja Sanitarno Epidemiologiczna w Bytowie - 822 36 85
w Miastku - 857 27 39
Sąd Rejonowy w Bytowie - tel. 822 35 58
Roki Sądowe w Miastku - tel. 857 36 39
Prokuratura Rejonowa w Bytowie - 822 27 31
Prokuratura w Miastku - 857 51 06
Telekomunikacja Polska SA w Bytowie - 822 33 43
TP SA w Miastku - 857 23 00
Pomorska Regionalna Kasa Chorych - 840 03 85
Urząd Skarbowy w Bytowie - ul. 1 Maja 16 - 822 28 91
ratunek
Policja w Bytowie - 822 83 00
Policja w Miastku - 857 81 75
Straż Pożarna w Bytowie - tel. 822 20 74, 822 20 75
Straż Pożarna w Miastku - tel. 857 26 01
Pogotowie Ratunkowe w Bytowie - 822 85 00
Pogotowie Ratunkowe w Miastku - 857 26 81
Powiatowy Rzecznik Praw Konsumentów - 822 80 00
Szpital w Bytowie - tel. 822 20 46, 822 20 49
Szpital w Miastku - tel. 857 26 81, 857 26 81
Pogotowie Energetyczne - 991
Pogotowie Gazowe - tel. 992, 822 26 32
Pogotowie Wodno-Kanalizacyjne - 822 22 03
Pogotowie Ciepłownicze - tel. 822 66 44
Pogotowie Weterynaryjne - tel. 822 22 70
Pomoc Drogowa - tel. 822 27 28, 822 40 32
Młodzieżowy telefon zaufania - tel. 822 32 54
Policyjny telefon zaufania - 82225 69
Usługi pogrzebowe Bytów
„Orszak” - 858 14 03
„Kalla” - 822 52 50
Miejskie Przedsiębiorstwo Komunalne - 822 20 71
Usługi pogrzebowe Miastko
Memento Mori - 857 21 16, 0503 311 315
Apteki Bytów
„Pod Orłem”, ul. Wojska Polskiego

Tuchomie. Nagrody za jasełka

Kołodnicy na scenie

Ponad 400 młodych aktorów wzięło udział w IX Regionalnym Przeglądzie Zespołów Kołodniczych, który odbył się w miniony weekend w Tuchomiu. W tym roku na scenach Gminnego Ośrodka Kultury wystąpiło 18 grup z całego powiatu bytowskiego. Tytuł Grand Prix przyznano szkole filialnej w Gałąźni Wielkiej, gm. Kołczygłowy. Jury przyznało też nagrody w kategoriach jasełka kaszubskie i polskie oraz w kategorii chórów. Pierwsze miejsce w kategorii jasełka kaszubskie zajęła SP w Zapceniu, a drugie ZS z Tuchomia. Natomiast w kategorii jasełka polskie oceniający postanowili przyznać dwie równorzędne pierwsze nagrody. Zwycięzcami zostali uczniowie z ZS w Borzytuchomiu oraz z SP w Pomysku Wielkim. Tuż za nimi uplasował się ZS w Studzienicach. W grupie chórów wygrało Gimnazjum nr 2 z Bytowa, a drugie miejsce zajął chór kościelny z Niezabysze- wa. Po raz pierwszy postanowiono przyznać również



Uznanie jury zdobyły m.in. diabełki w wykonaniu grupy teatralnej „Gratka” z Pomyska Wielkiego.

nagrodę ks. Antoniego Pęplńskiego, którą otrzymał Zespół Szkół z Brzeźna Szlacheckiego. Oprócz nagród grupowych jury przyznało również kilkanaście nagród indywidualnych. (iKa)



Uczniowie z Brzeźna Szlacheckiego zadziwili wszystkich czystym językiem kaszubskim.

Fot. I.Metel



Uczniowie szkoły filialnej z Gałąźni Wielkiej, gm. Kołczygłowy jutro wezmą udział w wojewódzkim finale w Siemakowicach.

Fot. I.Metel

ADRESY

go 27 - tel. 822 25 55
„Ducha Świętego”, ul. Sikorskiego 14 - tel. 822 80 80
„Centrum”, ul. Wojska Polskiego 2 - 822 70 70
„Jesionowa”, ul. Domańskiego 3 - tel. 822 44 19
„Rodzinna”, ul. Lęborska 13 - tel. 822 72 02
Miastko
„Eskulap”, ul. Dworcowa 4b - 857 32 69
„Królowej Jadwigi”, ul. Królowej Jadwigi 12b - 857 56 76
„Piastowska”, ul. Długa 10 - tel. 857 22 45
„Pod lipami”, ul. Dworcowa 24a - tel. 857 22 56
Tuchomie
Apteka, ul. Lipowa 1 - 821 58 43
Czarna Dąbrówka
Apteka, „Po zdrowie”, Czarna Dąbrówka 92 - 821 23 69
Lipnica
Apteka, ul. Słomińskiego 35 - tel. 821 84 52
Kołczygłowy
Punkt apteczny „Dmuchał”, ul. Słupska 24 - 821 33 22
Informacja
PKS w Bytowie - 822 22 38
PKS w Miastku - 857 21 49
PKP w Miastku - 857 26 55
Dla rolników
- Rejonowy Ośrodek Doradztwa Rolniczego w Bytowie, ul. Wojska Polskiego 33, tel. 822-27-52, czynny codziennie od poniedziałku do piątku w godz. od 7.00 do 15.00,
- Rejonowy Ośrodek Doradztwa Rolniczego w Miastku, ul. Szkolna 2, tel. 857-32-81, czynny codziennie od poniedziałku do piątku w godz. 7.00 do 15.00.
- Centrala Nasienna w Bytowie, ul. Lęborska 35, tel. 822-20-24 lub 822-20-25, czynna od poniedziałku do piątku w godz. od 7.00 do 15.00.
- Centrala Nasienna w Miastku, ul. Pasieki 27, tel. 857-20-11, czynna codziennie od poniedziałku do piątku w godz. od 7.00 do 15.00.
- Lecznicza dla zwierząt w Bytowie, ul. Zielona 10, tel. 822-22-70, czynna od poniedziałku do piątku od godz. 8.00 do 15.00, w soboty od godz. 8.00 do 13.00. Popołudniami i w nocy można kontaktować się telefonicznie.
- Zakład Usług Wodnych dla Potrzeb Rolnictwa w Miastku - 857 21 12
- Powiatowy Inspektor Weterynarii w Miastku - 857 20 06, 857 28 05.
Dla turystów
Bytowski Ośrodek Informacji Turystycznej - 822 55 97
Muzeum Zachodnio-Kaszubskie w Bytowie czynne jest od wtorku do piątku w godz. od 10 do 18, w soboty i niedziele od 10 do 15. Cena biletów 5 zł, ulgowy 3,50 zł, szkolny 2,50 zł. Na dziedzińcu zamkowym można kupić, m. in. wyroby rękodzieła kaszubskiego. Na zamku działa też punkt informacji turystycznej.
Adres: Muzeum Zachodnio-Kaszubskie, ul. Zamkowa 2, 77-100 Bytów, tel (059 822 26 23)
Ubezpieczenia
Bytów
PZU SA - 822 25 48, 822 35 17
PZU Życie SA - 822 33 58
BytPol, sp. z o.o. - 822 13 08
Samopomoc SA - 822 55 96
Warta SA - tel. 822 76 09, 0 600 328 859
Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych - 822-72-28
Towarzystwo Ubezpieczeniowe Daewoo SA - 822 35 05
Miastko
PZU Życie SA - 857 26 54
PZU SA - 857 26 53, 857 22 48
Warta SA - 857 53 08
Compensa SA - 857 53 05

REKLAMA

Aryton®

**WIELKA POSEZONOWA OBNIŻKA CEN
PŁASZCZY, KURTEK**

do **70%**

SKLEPY FIRMOWE:
CHMIELNO 140, TEL. 684-20-22
CH KLIF GDYNIA, TEL. 664-99-87
Sklepy patronackie
BELL GDYNIA
JUWENA GDAŃSK
MONNARI GDAŃSK

25801907/A/918

Auto+moto
+gratka

zamów reklamę
w **środe**
w **Dzienniku**

**ZBOŻE
PASZOWE**

KUPIĘ

- KAŻDĄ IŁOŚĆ
- PŁATNE GOTÓWKĄ
- WŁASNY ODBIÓR

GRABOWO KOŚCIERSKIE
0502 571 843

10176964/A/182



Tuchomie. Posiedzenie Zarządu OSP Podsumowali rok

W 41 zdarzeniach brali udział w zeszłym roku strażacy-ochotnicy z gminy Tuchomie. Uratowali mienie o wartości około 400 tys. złotych. Podsumowania 2003 roku dokonano na ostatnim posiedzeniu gminnego zarządu Ochotniczej Straży Pożarnej w Tuchomiu.

– W zeszłym roku na wyposażenie remiz oraz ich remonty przeznaczyliśmy 30 tys. zł – mówi Jerzy Lewi Kiedrowski, wójt gminy Tuchomie. – Prace remontowe przeprowa-

dzono w remizach w Tuchomiu, Tągowiu, Modrzejewie i Kramarzynie. Naprawialiśmy i konserwowaliśmy również sprzęt strażaków.

Na spotkaniu dokonano również podsumowania przeprowadzonej kontroli w poszczególnych jednostkach. Ocena, którą dostali strażacy-ochotnicy z gminy Tuchomie to piątka. Zarząd ustalił również terminarz zebrań sprawozdawczych w poszczególnych jednostkach.

(iKa)

Terminarz spotkań

- 24 stycznia – Tuchomie, godz. 18, GOK
- 26 stycznia – Kramarzyna, godz. 18, szkoła
- 26 stycznia – Trzebiatkowa, godz. 20, WOK
- 28 stycznia – Modrzejewo, godz. 18, świetlica
- 28 stycznia – Tągowie, godz. 20, remiza
- 31 stycznia – Nowe Huty, godz. 18, remiza
- 31 stycznia- Piaszno, godz. 20, remiza

Kwidzyn. Konkurs dla wokalistów

Możesz zabłysnąć

Rozpoczyna się II edycja Pomorskiego Konkursu Wokalnego w Kwidzynie. To szansa dla młodych utalentowanych osób. Chcesz spróbować swoich sił? Wypełnij kupon. Organizatorem konkursu

jest Kwidzyńskie Centrum Kultury. Impreza odbędzie się z udziałem publiczności w Teatrze Miejskim w Kwidzynie. Termin nadsyłania zgłoszeń mija 31 stycznia 2004 r.

(r)

karta zgłoszenia

Prosimy wypełnić czytelnie, drukowanymi literami!

II Pomorski Konkurs Wokalny „SZUKAMY MŁODYCH TALENTÓW” Kwidzyn 2004

imię i nazwisko

data urodzenia

adres zamieszkania

..... tel. kontaktowy

tytuł utworu

z repertuaru

Wyrażam zgodę na wykorzystanie mojego wizerunku w celach reklamowo-marketingowych.

podpis

Termin nadsyłania zgłoszenia: 31 stycznia 2004 r. pod adresem:

Kwidzyńskie Centrum Kultury
82-500 Kwidzyn, ul. Katedralna 18
lub fax (055) 279-20-08
„II Pomorski Konkurs Wokalny”

REKLAMA

ŚREDNIE I MATURA
W 1 ROK LUB 1/2 ROKU

GDYNIA (58) 669 71 97; 669 82 01
SŁUPSK (59) 845 67 52
KOSZALIN (94) 342 38 49
ELBLĄG (55) 642 75 60

0 606 724 712

Auto +moto
+gratka

zamów reklamę
w **środe**
w **Dzienniku**

Plebiscyt. Sportowiec powiatu

Kolarz na medal

Ze Sławomirem Pituchem, kolarzem Hering Baszty Bytów, najlepszym, według Czytelników „Dziennika Bałtyckiego” sportowcem powiatu rozmawia Leszek Literski.

– W jaki sposób dowiedziałeś się, że zwyciężyłeś w naszym plebiscycie?

– Zanim pojawił się artykuł w waszej gazecie zadzwonił do mnie trener, Tomasz Natkaniec i powiadomił mnie o tej wygranej. Było mi bardzo miło, że Czytelnicy wybrali właśnie mnie spośród tylu znanych i doświadczonych sportowców.

– Jak rozpoczęła się twoja przygoda z kolarstwem?

– Kiedy miałem 10 lat postanowiłem poprobać swoich sił w ściganiu się na rowerze. W Bytowie były już wówczas rozgrywane zawody w ramach ligi MTB. Wystąpiłem w kilku z nich. Widocznie poszło mi dobrze, gdyż zauważył mnie trener i zaproponował starty w barwach Baszty Bytów. Bardzo się ucieszyłem. Już wówczas marzyłem, aby zostać znanym kolarzem. Moje marzenia powoli miały się zrealizować.

– Mimo młodego wieku, możesz poszczycić się wieloma sukcesami. Który uważasz za największy?

– Ubiegły rok był do tej pory dla mnie najlepszy. Zająłem 2 miejsce podczas Mistrzostw Polski LZS w kolarstwie przełajowym oraz 2 podczas Mistrzostw Polski w przełajach. Za największy jednak sukces uważam 6 miejsce w międzynarodowych zawodach przełajowych Superprestige oraz 4 miejsce w Pucharze Świata w przełajach. Doświadczenie startu z zawodnikami zawodowymi bardzo mi się przydaje. Mogę podpatrzeć jak robią to najlepsi.



Fot. L. Literski

Sławomir Pituch, kolarz Hering Baszta Bytów.

– Czy wystąpisz na Mistrzostwach Świata w kolarstwie przełajowym, które odbędą się na przełomie stycznia i lutego w Pontchateau we Francji?

– Od dwóch tygodni choruję na grypę. Z tego powodu nie udał mi się start w Mistrzostwach Polski w kolarstwie przełajowym. Jestem w stałym kontakcie z trenerem kadry Polski. Przypuszczam, że pod koniec tygodnia rozpocznę treningi. Trochę mnie to niepokoi. Nie wiem czy do końca stycznia zdołam osiągnąć odpowiednią formę. Jeżeli trener uzna, że mogę

wystąpić w tych mistrzostwach, to zrobię wszystko, aby jego oraz wszystkich kibiców nie zawieść.

– Co chciałbyś w kolarstwie osiągnąć?

– Chcę w przyszłości znaleźć się w jakiejś znaczącej grupie zawodowej. Moim wzorem jest belgijski kolarz przełajowy Sven Nys. Na razie chciałbym startować w przełajach, ale w przyszłości także na szosie.

– A co poza sportem?

– Na razie nie mam określonych planów. Jeszcze za wcześnie aby myśleć o przyszłości. Przy okazji chciałbym podzię-

kować mojemu trenerowi za to co do tej pory osiągnąłem. Także chciałbym podziękować mojemu sponsorowi, firmie Hering, dzięki której mogę się ścigać.

Personalia

Sławomir Pituch

- wiek – 19 lat
- klub – Hering-Baszta Bytów
- zamieszkały – Grzmiąca
- zawód – elektromechanik

Zapraszamy po nagrodę

W redakcji „DB”, spośród nadesłanych kuponów wylosowaliśmy nagrodę dla Czytelnika. Rower górski powędruje do Dariusza Szymańskiego z Miastka. Nagrodę można odebrać w redakcji „Dziennika” w Bytowie przy ul. Woj. Polskiego 2.

Szachy. Wszystko dla Lipińskiego

Bez straty



Fot. Michał Zajst

W zawodach udział wzięło 11 zawodników.

W sobotę sali audio-wizualnej Miejskiego Gminnego Ośrodka Kultury w Miastku odbyła się czwarta runda turnieju w szachach o Grand Prix Miastka. W zawodach wystartowało 11 zawodników.

Bezapelacyjnie w czwartej rundzie zwyciężył Paweł Wnuk – Lipiński, który na swoim koncie zgromadził komplet 7 punktów. Na drugim

miejscu uplasował się Marian Rudnik, który zgromadził 5 punktów, a na trzecim Henryk Wirkus z dorobkiem 4,5 punktów.

W klasyfikacji generalnej Grand Prix nadal prowadzi Jan Oleszkiewicz i Henryk Wirkus, którzy mają po 40 punktów przed Krzysztofem Szulistem, który zgromadził na swoim koncie 32 punkty.

(miza)

W SKRÓCIE

Spotkanie Karasia

MIASTKO. W siedzibie Komitetu Obrony Praw bezrobotnych odbyło się sprawozdawcze zebranie koła PZW „Karaś” w Miastku. Podczas spotkania zatwierdzono m.in. nowy kalendarz imprez na 2004 rok. Można było też obejrzeć wystawę akcesoriów wędkarskich i wziąć udział w konkursie wiedzy ekologicznej i wędkarskiej, przygotowanym przez Halinę i Marka Girtler oraz Dariusza Matuszkiewicza, nauczycieli Zespołu Szkół Rolniczych Centrum Kształcenia Ustawicznego w Łodzierzy pod Miastkiem. Zwycięzcą został Zbigniew Ostrowski, który w nagrodę otrzymał kołowrotek.

(miza)

Coraz wyżej

BORZYTUCHOM. W Zespole Szkół odbył się IV konkurs skoku wzwyż. Wzięło w nim udział około 50 zawodników. Pierwsi do rywalizacji stanęli uczniowie szkół podstawowych. W kategorii dziewcząt cała trójka osiągnęła ten sam rezultat – 125 cm. O poszczególnych miejscach decydowała liczba oddanych skoków. Zwyciężyła Justyna Ostrowska z Łubna, przed Dorotą Lemańczyk z Kołczygłowa i Aleksandrą Miszewską SP 5 Bytów. W kategorii chłopców zwyciężył Przemysław Trach z Borzytuchomia z wynikiem 135 cm. Drugi był Łukasz Frymark z Kołczygłowa – 125 cm, a trzeci Paweł Mielewczyk, SP 5 – 120 cm. W gronie gimnazjalistów wygrała Anna Siedlecka z Kołczygłowa – 130 cm, przed Lucyną Lass – 130 cm i Alicją Kluk – 120 cm, obie z Borzytuchomia. W kategorii chłopców najlepszy był Łukasz Gołuski z Łubna – 155 cm, drugi był Przemysław Toczek z Borzytuchomia 150 cm, a trzeci Artur Gawin – 145 cm. W kategorii open triumfował Radek Toczek – 180 cm, przed Krzysztofem Prabuckim – 175 cm i Wojciechem Szczypiosem 140 cm.

(ll)

PRACA

ZATRUDNIĘ

DUŻA FIRMA

TRANSPORTOWA

zatrudni:

**KIEROWCÓW
KAT. C+E**

**ZPRAKTYKA MIN. 5 LAT,
KRAJ LUB ZAGRANICĄ**

Oferty prosimy kierować pod adres:
Biuro Reklam i Ogłoszeń
LABOX-PRESS
81-368 Gdynia, ul. Świętojańska 5.
z dopiskiem: oferta nr 1

PRACA w Niemczech.
Atrakcyjna oferta wymagane
podwójne obywatelstwo
0508/389-804

PRACOWAŁEŚ: Niemcy,
Holandia, Austria- od-
bierz podatek,
(0-58) 301-82-63

SZUKAM PRACY

HYDRAULIK poszukuje pra-
cy, 0/693-861-266

OPIEKUNKA do dziecka
0607/705-059

AUTO MOTO

SPRZEDAM

CIĄGNIK C330, C-360, C-
P, MF 255, Bizon Z-056
i przyczepa rolnicza 10x15
kola, 058/684-32-92, 0601-
160-439

Części do VW Bora - tył po-
jazdu 0606-64-98-68

FIAT 125p, benzyna, hak, po
remoncie podwozia, 700 zł,
059/863-92-82

FIAT cinquecento, 1995, ce-
na do uzgodnienia, 0/609-
577-459

FORD Sierra 2.3 D, 1984 r.,
059/814-46-92

FORD Sierra, 2.0 CLX, 91 r.,
6000 zł, bordo metalik,
Gdańsk, 0507/110-964

IVECO 120 E18- plande-
ka, 6 litrów- 180 KM,
1998 r., ład. 6750 kg, 220
tys. km, 50.000,- Tel.
673-62-77, 0601-65-74-
53

OPEL Omega B kombi, 2,5
TD, 190 tys. km, 25 900 zł,
bordo metalik, stan bdb, R +
CD JVC, ES, WS, EL, air-
bag, elektr. fotele, ABS, opo-
ny letnie + zimowe,
0-608-380-659, 0-692-338-
481

RENAULT 19, 1989, Łębork,
0/604-514-086

RENAULT Clio, 1,4 RT, 95
r., 12,5 tys. km, 11 500 zł,
niebieski metalik, airbag, AA,
CZ, ES, EL, S, AF, Gdańsk,
0-501-624-901

SILNIK benz. 1.5 do BMW
316, 630 zł, 0501-544-024

STAR 1142, 1995, plandeka,
(0-58) 562-97-71,
0-602-316-101

TOYOTA Carina E, Diesel
1994/95 r, WS,CZ, AA pilot
komplet opon zimowych zie-
lony metalik 059/843-61-80
lub 0508/149-352

VW Golf III kombi, 1,9 TDI,
98 r., 31 500 zł, biały, AA,
CZ, I, S, WS, R, 2x airbag,
ABS, 0-605-683-268

VW Polo 1991 r, 1,4 D, dużo
nowych części stan bardzo
dobry 0692-303-826

KUPIĘ

0502/21-27-82 chętnie po-
wypadkowe, uszkodzone,
zniszczone, 0604/44-44-22,
cafe, spalone

0600/23-24-00, cafe, powy-
padkowe, rozbite,
0505/99-30-77, uszkodzone,
nadpalone, zdecydowanie

AUTA osobowe. Gotówka,
(0-58) 554-44-11,
0-696-220-000

AUTO każde kupię, 0504-
875-501

AUTO każde kupię, 0504-
875-501

DAEWOO Tico, Lanos, Feli-
cia, Favorit. Gotówka,
058/56-139-14, 0602/31-28-
73

FIAT Seicento, Punto, Uno,
Cinquecento. Gotówka.
058/56-139-14, 0602/31-28-
73

POLONEZ 1992- 2000, go-
tówka. Stan obojętny.
058/56-139-14, 0602/31-28-
73

NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM

BOROWY Młyn powiat by-
towski działka budowlana -
rekreacyjna nad jeziorem
Gwiazda 0501-527-494

BRODNICA GÓRNA k. Kar-
luz, 3 sąsiadujące ze sobą
działki bud.- każda po 700 m
kw., 25 zł/m kw.,
0-502-747-021

DARŁOWO, dom wolno sto-
jący 104 m kw., działka 430
m kw., cena do uzgodnienia,
(0-94) 314-83-63

DZIAŁKA siedliskowa nie
uzbrojona, nie zabudowana.
Pow. 1.03 ha na trasie
Słupsk- Łębork cena do
uzgodnienia 0603/131-597

NOWA Wieś Łęborska
mieszkanie 82 m kw, wła-
snościowe do zamieszkania
059/862-68-77

NOWA Wieś Łęborska, dom
parterowy, 0/508-060-839

NOWA Wieś Łęborska,
działka budowlana, decyzja
o warunkach zabudowy,
(0-59) 861-21-32

REDA (ul. Łąkowa), miesz-
kanie 3-pokojowe, 60,01 m,
IV p., (058)678-39-29

SKARSZEWY dom 200 m
kw., cena 165.000 zł,
058/588-26-94

SPÓŁDZIELNIA Mieszka-
niowa „Dom Nad Stupią” bu-
duje mieszkania w Słupsku
w cenie od 1.406 zł - do
1.554 zł/m kw, 059/843-01-
54

ŁĘBORK lokal sklepowy 60
m kw, ul Czołgistów 30 A,
odnajmę, 059/862-31-62

PIERWOSZYNO, (30), ume-
blowane, ogrzewane,
679-13-70, 0607-619-350

PŁOCK, mieszkanie kwate-
runkowe 49 m kw 3-pokoj-
owe zamienię na Łębork,
0/602-829-496

POSZUKUJĘ do wynajęcia
domu na dłużej, bez kaucji,
(0-94) 373-91-64,
0-695-466-105

SŁUPSK kawalerkę, miesz-
kanie dwupokojowe, pilnie
wynajmę tel. 0602/120674,
059/843-31-35

USTKA mieszkanie 2 poko-
jowe 55 m kw, zamienię na
dwie kawalerki w Słupsku
lub Ustce . Budownictwo
obojętne 0608/219-831

TOALETKA, drewno (dąb),
lustro wiszące, szafka stoją-
ca z szufladą, komplet-
250,00 zł, (058)672-76-67
(po 16.30)

MASZYNY stolarskie, skup,
sprzedaż, 0602-459-611

ODNAWIANIE wanien,
0600-979-826

REMONTOWO budowlane,
łazienki kompleksowo,
059/862-57-90, 0/695-539-
046

TURYSTYKA I SPORT

BIEŻNIA, wiośta do teningu
tania, 0606/737-905

LIKWIDACJA alkoholizmu,
narkomanii- jednorazowo.
(058)663-74-74

RZUĆ palenie, rewelacyjne
efekty. Gdańsk 058/520-12-
90, Gdynia 058/621-75-20

ZWIERZĘTA

CHARTY rosyjskie rodowo-
dowe. Raty,
(0-58) 302-52-38,
0-608-294-192

DOGI niemieckie błkitne.
Hodowla „Ben-Ter” Czlu-
chów oferuje szczeniata po
championach, 0601/658-
221, 059/834-27-49,
www.czluchow.net.pl/Ben-
-Ter

RHODESIAN Ridgeback,
szczeniata sprzedam,
(0-58) 621-72-14,
0-505-939-603

SAMOYED pies 8 miesięcy
sprzedam 0605/088-835

SUCZKA piękna 2-miesięcz-
na, 562-02-72

ROŚLINY

ROŚLINY

KŁON czereśnia, olcha, dłu-
życę kupię 0506/08-06-03

USŁUGI INNE

ROŚLINY

AGENCJA
kredytowa.
Bez opłat
wstępnych,
(0-58) 557-31-38
(0-58)556-68-65

**BIURO RACHUN-
KOWE** pełen zakres
rachunkowo-księgo-
wych Profesjonalna ob-
sługa **Łębork teba**
0-506-072-919

CZYSZCZENIE dywanów
0/605-957-821

DETEKTYW, licencja, fa-
chowość, dyskrecja,
(0601)692-992

KREDYTY
BANKOWE
- BEZ PORĘCZYTELI
- BEZ ZŁOŻY WSPÓŁMAŁŻONKA
- TAKŻE OSOBY STARSZE
- MINIMALNE DOCHODY
- SZYBKE TERMINY
- SPŁACAMY INNE KREDYTY
0% opłat wstępnych
0501-871-202

MATEMATYKA korepetycje
0/605-957-821

NAPRAWA i moderniza-
cja komputerów w domu
klienta. Criscomp
059 862-57-33. 0 501-419-
688

WESELA. Przyjęcia. Wy-
cieczki. Catering. Noclegi
gratis! Gastronomia- ho-
tel. Rozewie,
0-502-541-717

WRÓŻBITA- jasnowidz-
parapsycholog.
(058) 663-74-74,
0609-350-500

ZESPÓŁ muzyczny, sylwe-
ster, wesela, 059/846-41-22,
0/609-534-880

INNE

SUKNIA ślubna, rozm.
36/38, biała, oryginalna,
krótki rękaw, 2-częściowa, l-
właściciel, 700,00 zł,
(058)672-79-75, 0503-442-
173

INNE

KUPIĘ
stare
pocztówki
(058)671-02-07

MASZYNA elektroniczna do
pisania Olivetti ET-55, in-
strukcja obsługi- sprzedam,
150 zł, (058)672-76-67

Prawo Jazdy. „Inkubator”
Słupsk 23. otwarcie 19
stycznia godz. 16. tel.
059 845-50-50

SKRZYPCE niemieckie z
1930 r., stan db, sprzedam,
0-600-743-485

SUKNIA ślubna Cymbeline
(36/38), długa, krótki rękaw,
ecru, prosta i elegancka, l
właściciel- sprzedam,
900,00 zł, (058)672-76-67
(po 16.30)

SUKNIĘ ślubną roz. 36, 38
pilnie cena do uzgodnienia
059/813-12-67

OKNA PCV TYTANOWE

37% + NIŻSZE CENY DO 31 STYCZNIA
PROMOCJA przy stałym EURO=4,20 zł*

☎ 0 801 603 603 **OKNA PCV TYTANOWE** **www.ms.pl**

Słupsk ul. Wojska Polskiego 29 tel. 059 8413072;
ul. Sienkiewicza 5 tel. 059 8420207

DOM

SPRZEDAM

BOAZERIE, deski podłogo-
we, listwy, (058)342-54-31

ŁODÓWKA Silesia, 150 cm
wysokości, 55 cm szeroko-
ści, 280 l. Wejherowo,
(058)677-54-80

SEGMENT szkolny- biały
(szuflady, barek) + szafka
stojąca + 2 pulki wiszące,
komplet- 190,00 zł,
(058)672-76-67 (po 16.30)

SZAFKA 2-drzwiowa z bar-
kiem i biblioteczką na książ-
ki, brązowa. Wejherowo,
(058)677-54-80

ZDROWIE I URODA

ROŚLINY

ALERGIA testy Bicomm
Łębork 0602-723-005

DIETA Cambridge, bezpłat-
ne konsultacje, 058/661-28-
13, 0-604-97-45-50

GINEKOLOG
0501/536-770 dys-
kretnie

GINEKOLOG
0604/823-164 Bezza-
biegowo!

GINEKOLOG profesjona-
lnie, 0505-432-136

DOGI niemieckie, czarne
szczeniata. Kościierzyna
0606/102-767 058/686-64-
22

JACK Russel Terrier, szcze-
niata sprzedam, 058/685-36-
28, 0605-041-657

JAMNIKI szorstokłose,
bardzo ładne szczeniata-
sprzedam, w dobre ręce,
200,00 zł, (058)678-22-88

KOCIĘTA b.ładne, w dobre
ręce, (058)572-12-23

KONIE z rodowodami klacz
10 lat, ogier 6 i 5 lat, do jaz-
dy lub hodowli, sprzedam,
(0-94) 314-83-63

Auto+moto
+gratka

zamów reklamę
w środę
w Dzienniku

Dziennik Lokalny - kupon dla osoby fizycznej uprawniający do jednego bezpłatnego ogłoszenia drobnego do 10 słów
pakiet nr 5

treść: _____

kontakt: _____

Wyłącznie
do wiadomości
biura ogłoszeń

imię i nazwisko _____
adres _____
nr dowodu _____ telefon _____

TYLKO DLA OSÓB FIZYCZNYCH
- biuro ogłoszeń zastrzega sobie prawo do zredagowania, skłasyfikowania ogłoszenia lub jego niezamieszczenia - ogłoszenia zawierające w treści
nazwisko i adres należy nadać osobiście w biurze ogłoszeń.

ZOSTAW KUPON
W LOKALNYM
BIURZE OGŁOSZEŃ

Bytów, ul. Wojska Polskiego 2
Łębork, al. Wolności 40
Sławno, plac Wyszyńskiego 1
Słupsk, ul. Filmowa 3E

WRZUĆ KUPON
DO NIEBIESKIEJ
SKRZYNKI DB

Bytów, ul. Wojska Polskiego 2,
Bytów, ul. Wojska Polskiego 47,
Główny Urząd Gminy,
Łębork, al. Wolności 40,
Miastko, ul. Armii Krajowej 29,

Potogowo Urząd Gminy,
Słupsk, ul. Wojska Polskiego 49A,
Słupsk, ul. Filmowa 3E,
Słupsk, al. Braci Gierymskich 1,
Słupsk, hipermarket Real.

PRZEŚLIJ KUPON
POD ADRESEM

Dziennik Bałtycki
80-894 Gdańsk
Targ Drzewny 9/11
„GRATKA”

Karate. Turniej kata i kumite Bracia na podium



Młodzi karatecy z Bytowa coraz częściej odnoszą sukcesy.

Fot. archiwum

W hali Zespołu Szkół nr 3 w Wejherowie odbył się II Turniej o Puchar Prezydenta Miasta Wejherowa w karate tradycyjnym. Podczas turnieju została rozegrana kolejna edycja okręgowej ligi karate tradycyjnego juniorów dziewcząt i chłopców oraz seniorów grupa A i B w konkurencji kata i kumite. W turnieju o puchar prezydenta w czterech kategoriach wiekowych startowało 69 zawodników

z 5 miast: Bytowa, Gdyni, Kościerzyny, Starogardu Gdańskiego i Wejherowa.

Dobrze wypadli bracia Kapiszkowie z Bytowa.

Jakub Kapiszka zwyciężył zarówno w kategorii kata jak i kumite w rocznikach 1995 i młodszy. Jego brat Bartłomiej zwyciężył w kategorii kata z pośród roczników 1993-94. O krok od podium był Dawid Wałęcki. W kategorii juniorów młodszych w kategorii fuku-go zajął 4 miejsce. (II)

Zwycięzcy

- rocznik 1995 i młodszy: kata i kumite – Jakub Kapiszka – Bytów
- rocznik 1993/94: kata – Bartłomiej Kapiszka – Bytów, kumite – Oskar Matuszczak – Gdynia Karwiny
- rocznik 1991/92: kata i kumite – Marta Kramek – Gdynia Pogórze
- rocznik 1988-90: kata i kumite – Szymon Drewa – Gdynia Karwiny, fuku-go – Łukasz Fołtyń – Wejherowo.

Badminton. Turniej juniorów

Pierwszy set

W Sianowie odbył się Krajowy Turniej Klasyfikacyjny juniorów młodszych w badmintonie. W zawodach wzięło udział 17 zawodników z trzech klubów: OSiR Sławno, MKB Lednik Miastko i Kometa Sianów. Miastecki klub reprezentowali: Łukasz Komar, Piotr Godlewski, Łukasz Marciniak i Leszek Pietruszyński oraz młodzicy, którzy zagraли razem z juniorami młodszymi: Magdalena Taraszkiewicz, Patryk Szymoniak i Jakub Małyszko. Ciekawy pojedynek stoczyła Magdalena Taraszkiewicz z młodszą juniorką Agnieszką Pitrą z Komety Sianów. Po wygraniu pierwszego seta przez 11:3 w drugim Magda zagrała asekuracyjnie i przegrała 7:11, ale za to w trzecim, mimo bólu kolana, wygrała 11:5. W pojedynku o pierwsze miejsce Magda przegrała z faworytką – Mileną Nawrot, młodszą juniorką z Komety Sianów 3:11 i 4:11.

Wśród młodszych juniorów najlepiej spisał się Łukasz Komar, który wygrał cały turniej. Po drodze po-



Miasteczcy badmintoniści zdobyli kolejne punkty do rankingu Polskiego Związku Badmintonu.

Fot. Michał Zajst

konał, najpierw w grupie Krzysztofa Kamińskiego z Komety Sianów i Jerzego Kęszyńskiego z OSiR Sławno (także pokonany 2:0), a w półfinale po ciężkim boju Krzysztofa Kowalczyka z Komety Sianów 2:1 (15:11, 9:15, 17:15). Przeciwnikiem Łukasza w finale był Piotr Nawrot z Komety Sianów, którego pokonał 2:0 (15:6 i 15:7). Swoją grupę

wygrał Patryk Szymoniak pokonując m.in. Karola Krakowskiego z OSiR Sławno 2:0 i Dawid Jasem z Komety Sianów 2:1. W półfinale przegrał jednak z Piotrem Nawrotem z Komety Sianów 0:2 i zajął ostatecznie trzecie miejsce.

Pozostali miasteczcy zawodnicy nie zdołali wyjść z grup zajmując następujące miejsca: Piotr Go-

dlewski, Łukasz Marciniak 5-8, Leszek Pietruszyński – 9 i Jakub Małyszko.

W grach podwójnych najlepsza okazała się para: Piotr Godlewski – Łukasz Komar. W mixcie Łukasz Marciniak zagrał w parze z Agnieszką Pitrą z Komety Sianów. Zajęli drugie miejsce.

(miza)

Lekkoatletyka. Mityng w Grudziądzu

Biją rekordy

Od początku roku doskonałą formę prezentują lekkoatleci Olimpii Bytów. Na każdych zawodach poprawiają własne rekordy życiowe.

Tak samo było i na lekkoatletycznym halowym mityngu w Grudziądzu. Czwórka zawodników która brała udział w tych zawodach poprawiła swoje „życiówki”. Joanna Kłaczynska w biegu na 600 metrów uzyskała czas 1.46.30 min.

Paweł Woźniak poprawił swój wynik zarówno

w biegu na 60 metrów przez płotki, jak i w biegu na 600 metrów. W pierwszym z tych biegów uzyskał czas 9,04 s. a w drugim 1.30,81 min.

W biegu na 1000 metrów startowało dwóch zawodników Olimpii. Michał Rolbiecki uzyskał czas 2.40.32 min. a Wiesław Nastaly 2.57.46 min.

Sportowcy żałują, że w Bytowie nie ma hali, na której mogliby popisywać się bytownscy lekkoatleci. Kibiców nie brakuje. (II)

Szachy. Otwarte mistrzostwa Bytowa

Liga rusza w szkole

18 stycznia o godz. 10 w Szkole Podstawowej nr 2 w Bytowie rozpocznie się IV runda Szkolnej Ligi Szachowej. Jednocześnie odbędą się otwarte mistrzostwa Bytowa juniorów (do 18 roku życia –

rocznik 1985). Zakończył się turniej o mistrzostwo Bytowskiego Klubu Szachowego na rok 2003. W pięknym stylu zwyciężył Zbigniew Badowski. Drugie miejsce zajął Tomasz Cyra.

(II)

Piłka nożna. Turniej Osobistości – Marwit Cup 2004

Bismarck Bytów najlepszy

85 spotkań piłkarskich – taką ucztę zgotowali miłośnikom piłki nożnej organizatorzy III Ogólnopolskiego Turnieju Żaków, Sędziów, Osobistości Biznesu i Sportu – Marwit-Cup 2004 w halowej piłce nożnej.

Pierwszego dnia do rywalizacji stanęli najmłodsi, czyli żacy. Rywalizacja była niezwykle zacięta. Tylko dzięki lepszej różnicy bramek zwyciężył zespół Chojniczanki I Chojnice. Drugie miejsce zajęła Bytovia I Bytów, a trzecie Chojniczanka II. Najlepszym strzelcem okazał się Mateusz Frymark z Chojniczanki, który zdobył 14 bramek. Najsympatyczniejszym zawodnikiem wybrano Michała Kędzia z Canal+ Słupsk, a najsympatyczniejszym bramkarzem został Krzysztof Oleszkiewicz z Bytovii II. Nagrodę fair play otrzymał zespół Gryfa 95 Słupsk.

Do turnieju głównego zgłosiło się 19 zespołów, które podzielono na 4 grupy.

Z grupy A awansował Bismarck Bytów, z grupy B – Barbarius Meritum Toruń, z grupy C – Drutex Bytów i z grupy D – zespół Gwiazd.



Wszystkie pojedynki podczas turnieju Marwit-Cup były bardzo zacięte.

Fot. Leszek Literski

W skład tego zespołu wchodził między innymi: Jarosław Gryckiewicz – organizator turnieju, Mirosław Iwan – piłkarz Jantara Ustka, Mirosław Kowalik – żużlowiec Polonii Bydgoszcz i Ryszard Mądzelewski – piłkarz Bytovii.

– Nie spodziewaliśmy się, że zajmiemy tak wysokie miejsce – mówi Jarosław Gryckiewicz. – Skład montowaliśmy na kilka godzin przed turniejem.

W meczach półfinałowych Bismarck pokonał Barbariusa 3:0 a w drugim

półfinale Gwiazdy pokonały Drutex 1:0. W walce o trzecie miejsce Drutex zwyciężył Barbariusa 3:0. Najbardziej emocjonujący był jednak mecz finałowy. Drużyna Bismarcka składała się z zawodników grających w III lidze. Publiczność była jednak za zespołem Gwiazd. Do końcowego gwizdka żadnej z drużyn nie udało się strzelić bramki. O wszystkim decydowały rzuty karne, w których skuteczniejsi okazali się piłkarze Bismarcka. Najlepszym strzelcem został A. Koźbial z Unii Oldboye Skierniewice, który zdobył 7 bramek. Dobrą skutecznością popisał się Henryk Gański, były dyrektor MZBK. Zdobył on 4 bramki dla Urzędu Miejskiego.

Najlepszym zawodnikiem wybrano Tomasza Ciersona z Drutexu, a najlepszym bramkarzem L. Zalewskiego z Matadora Toruń. W turnieju sędziów zwyciężył Gdańsk, przed Bydgoszczą i Gdynią.

W czasie turnieju odbył się mecz pomiędzy Domem Dziecka a Szkołą Podstawową nr 2. Zwyciężyli dzieci z Domu Dziecka 5:4. (II)